# หน้าปก [Cover]



# หน้าชื่อเรื่อง [Title Page]

**การเสด็จสวรรคตของพระอับดุลบาฮา**[The Ascension of ‘Abdu’l-Bahá]

ประมวลบทความที่เตรียมในเดือน มกราคม พ.ศ. 2465 (ค.ศ. 1922)

[A compilation prepared in January 1922]

โดย เลดี้ บลอมฟิลด์ และท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี

[by Shoghi Effendi and Lady Blomfield]

ประมวลเหตุการณ์วันสุดท้ายของพระอับดุลบาฮา  
พิธีบรรจุพระบรมโกศในพระสถูปและคำสดุดีเถลิงพระเกียรติถวายแด่พระอับดุลบาฮาในงานพิธีบรรจุพระบรมโกศในพระสถูป

[A compilation on the last days of ‘Abdu’l-Bahá,

his funeral, and tributes on his behalf.]

[ดาวน์โหลดเวอร์ชั่นภาษาอังกฤษ  
[Download English language version](https://thai-bahais.org/wp-content/uploads/2020/12/abdulbaha-ascension-english.pdf)]

[เว็บไซต์อย่างเป็นทางการ  
ของชุมชนบาไฮประเทศไทย](https://www.bahai.or.th/)

[[Thai Bahá'í Official Website]](https://www.bahai.or.th/)

[International Bahá'í Website  
in English and other languages](http://www.bahai.org/)

ฉบับแปลอย่างไม่เป็นทางการ (กันยายน 2563)

[Provisional Translation (September 2020)]

**ศาสนาบาไฮ**

[Bahá'í Faith]

# สารบัญ [Table of Contents]

[หน้าปก [Cover] 1](#_Toc60391847)

[หน้าชื่อเรื่อง [Title Page] 2](#_Toc60391848)

[สารบัญ [Table of Contents] 3](#_Toc60391849)

[1. ลำดับเหตุการณ์ก่อนที่พระอับดุลบาฮาจะเสด็จสวรรคต [The last days of ‘Abdu’l-Bahá] 4](#_Toc60391850)

[2. งานพระราชพิธีบรรจุพระบรมโกศในพระสถูป [The Funeral] 12](#_Toc60391851)

[3. คำสรรเสริญสดุดีเถลิงพระเกียรติถวายแด่พระอับดุลบาฮาในงานพระราชพิธีบรรจุพระบรมโกศในพระสถูป [Eulogies at Funeral] 14](#_Toc60391852)

[4. ข่าวในสื่อหนังสือพิมพ์ [Obituaries in the Press] 19](#_Toc60391853)

[5. หลังจากงานพระราชพิธีบรรจุพระบรมโกศในพระสถูป [Post Funeral 24](#_Toc60391854)

[6. ประพระธรรมเกี่ยวข้องบางบท ของ พระอับดุลบาฮา [Relevant Writings of ‘Abdu’l-Bahá] 27](#_Toc60391855)

[7. บทอธิษฐาน ณ พระสถูปของพระอับดุลบาฮา [Tablet of Visitation to Shrine of ‘Abdu’l-Bahá] 37](#_Toc60391856)

# 1. ลำดับเหตุการณ์ก่อนที่พระอับดุลบาฮาจะเสด็จสวรรคต [The last days of ‘Abdu’l-Bahá]

เพื่อนศาสนิกชนที่รัก

เป็นที่ทราบกันดีว่า บุคคลอันเป็นที่รักของพระอับดุลบาฮา ในทุกภาคส่วนของโลกกำลังรอรายละเอียดเหตุการณ์สำคัญเกี่ยวกับเหตุการณ์วันสิ้นสุดพระชนม์ชีพอันเลิศล้ำอย่างน่าพิศวงของพระองค์อย่างใจจดใจจ่อ นี่คือเหตุผลที่ได้บันทึกบทความนี้

ณ ขณะนี้เป็นที่เข้าใจกันอย่างถ่องแท้แล้วว่าท่านนายทรงทราบวันเวลาที่ศาสนพันธกิจบนโลกของพระองค์จะทรงเสร็จสิ้นและแล้วพระองค์ก็จะได้ทรงกลับไปยังที่พำนักบนสวรรค์ กระนั้นก็ดี พระองค์ก็ทรงสุขุมรอบคอบที่จะมิให้ครอบครัวรู้สึกถึงลางร้ายแห่งความเศร้าที่ใกล้จะเข้ามาถึงจนดูเหมือนกับว่าพระองค์ทรงบังสายตาของเหล่าบุคคลที่พระองค์ทรงรักไว้ด้วยพระเมตตาเพื่อที่พวกเขาจะได้ไม่ให้ความสำคัญกับความฝันที่เป็นลางสังหรณ์หรือเป็นสัญญาณให้เห็นเหตุการณ์ที่เดินมาถึงจุดสิ้นสุด แต่บัดนี้บรรดาสมาชิกในครอบครัวได้ทราบทั่วกันแล้วว่าเหล่านี้คือความห่วงใยที่พระองค์ทรงมีต่อพวกเขา เป็นการเก็บพละกำลังของพวกเขาไว้ใช้ในยามเผชิญกับการถูกทดสอบอย่างรุนแรง เพราะเมื่อเวลานั้นมาถึงตามคาด พวกเขาจะได้ไม่รู้สึกเจ็บปวดรวดร้าวปราศจากซึ่งความมีชีวิตชีวา

หนึ่งในหลายๆ สัญญาณที่ปรากฏให้เห็นเมื่อใกล้ชั่วโมงลาจาก คือที่พระองค์ทรงตรัสว่า พระศาสนพันธกิจของพระองค์บนโลกนี้ *"เสร็จสิ้นลงแล้ว"* ที่น่าสังเกตคือพระองค์ทรงพระสุบินสองครั้งก่อนหน้าที่พระองค์จะทรงเสด็จสวรรคตภายในเวลาไม่น้อยกว่าแปดเดือน พระองค์ทรงเล่าความฝันให้ครอบครัวของพระองค์ฟัง ดังนี้ :

*"ดูเหมือนกับว่าเรากำลังยืนอยู่ใจกลางภายในมัสยิดหลังใหญ่แห่งหนึ่ง หันหน้าไปทางชุมทิศ (จุดอันเป็นที่เคารพบูชาที่ศาสนิกชนหันไปหา เฉกเช่นเดียวกับที่คริสต์ศาสนิกชนหันโบสถ์ไปทางทิศตะวันออก) ซึ่งเป็นจุดยืนเฉพาะสำหรับโต๊ะอิหม่าม เรารู้สึกตัวก็ตอนที่มีคนจำนวนมากพากันแห่เข้ามาในมัสยิดกลุ่มแล้วกลุ่มเล่าแล้วมาประจำแถวหลังเราจนมีจำนวนมากมายมหาศาล ในขณะที่เรายืน เราส่งเสียงเรียกอย่างดังว่า "เรามาสวดมนต์พร้อมกันเถิด" ทันใดนั้น ความคิดที่บอกให้ตัวเองออกไปจากมัสยิดแห่งนี้ก็เกิดขึ้น"*

*"เมื่อเราเห็นว่าออกมาอยู่ข้างนอกแล้วเราก็รำพึงกับตนเองว่า "เหตุใดเราจึงออกมา ทำไมจึงไม่นำสวดต่อ? แต่ไม่สำคัญหรอก : เพราะเราได้กล่าวคำนำสวดมนต์แล้ว มหาชนเหล่านั้นจะสวดมนต์ด้วยตัวของพวกเขาเอง" "*

ตอนที่ท่านนายทรงเสด็จสวรรคต ครอบครัวของพระองค์ก็ได้ครุ่นคิดเกี่ยวกับความฝันนี้และได้แปลความหมายดังนี้

พระองค์ได้ทรงร้องเรียกมหาชนจำนวนมากมายเหมือนกับในฝัน ทั้งหมดมาจากทุกศาสนา ทุกเชื้อชาติ ทุกประเทศและทุกอาณาจักรให้เข้ามาเป็นหนึ่งเดียวกันเพื่อสร้างสันติภาพ ความรักและภราดรภาพ หลังจากที่พระองค์ได้ทรงร้องเรียกเขาเหล่านั้นแล้วพระองค์ก็ทรงเสด็จกลับคืนสู่พระผู้เป็นเจ้าซึ่งเป็นพระผู้ทรงเป็นที่รัก พระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงทำให้เสียงเรียกอันน่าเกรงขามดังขึ้นตามพระบัญชา พระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงพระราชทานข่าวสารจากสวรรค์ จากนั้น มหาชนจำนวนมากมายเดียวกันนี้ที่เป็นประชากรจากทุกศาสนา ทุกเชื้อชาติ ทุกประเทศและจากทุกอาณาจักรก็จะร่วมกัน-**ทำงาน**ต่อตามพระบัญชาของพระอับดุลบาฮา พวกเขาจะรุกไปข้างหน้าสู่ความสำเร็จด้วยตัวของพวกเขาเอง

ไม่กี่สัปดาห์หลังจากที่พระอับดุลบาฮาทรงพระสุบิน ก่อนหน้านี้ ท่านนายทรงออกมาจากห้องเก็บตัวในอุทยานที่พระองค์ทรงใช้ในช่วงหลังของพระชนม์ชีพ พระองค์ทรงตรัสว่า :

*"เราฝันเห็นพระผู้ทรงความงามอันอุดมพร (พระบาฮาอุลลาห์) เสด็จมาเข้าฝัน พระองค์ทรงตรัสกับเราว่า "จงทำลายห้องนี้เสีย" "*

ครอบครัวของพระองค์ซึ่งเฝ้าหวังว่าพระองค์จะออกจากห้องนี้แล้วมาทรงประทับอยู่ในบ้านต่างไม่มีความสุขกันอยู่แล้วที่พระองค์ทรงประทับอยู่ตามลำพังในยามค่ำคืน พวกเขาจึงพากันร้องขอพระองค์ว่า "ท่านนาย พวกเราคิดว่าฝันนั้นมีความหมายว่าพระองค์ควรทรงย้ายออกจากห้องนี้แล้วเสด็จไปประทับอยู่ในบ้าน" เมื่อพระองค์ได้ทรงสดับคำของพวกเรา พระองค์ทรงพระสรวลอย่างมีความหมายว่าไม่เห็นด้วยกับการแปลความฝันนั้น ต่อมาพวกเราจึงได้เข้าใจว่า คำว่า "ห้อง" นั้น หมายถึงพระอารามแห่งพระวรกายของพระองค์

หนึ่งเดือนก่อนที่พระองค์จะทรงเสด็จสวรรคต นายแพทย์ ซูเลมาน ราฟัต บีย์ ชาวตุรกี ซึ่งเป็นแขกที่มาเยี่ยมบ้านเป็นประจำได้รับโทรเลขแจ้งข่าวการถึงแก่กรรมอย่างกระทันหันของน้องชายของเขา พระอับดุลบาฮาทรงกระซิบคำปลอบโยนเขาว่า *"จงอย่าเศร้าเสียใจ เพราะเขาแค่ถูกย้ายจากระดับนี้สู่ระดับที่สูงขึ้นไปเท่านั้น ในไม่ช้า ตัวเราเองก็จะถูกย้ายในวันเวลาที่ถูกกำหนดไว้แล้วเช่นกัน"* จากนั้นพระองค์ก็ทรงตบบ่าของเขาเบาๆ แล้วทรงมองหน้าเขาพร้อมกับทรงตรัสว่า*"และวันที่กำหนดไว้แล้วนั้นจะมาถึงอีกในไม่ช้า"*

ในสัปดาห์เดียวกันนั้น พระอับดุลบาฮาได้ทรงเผยพระธรรมสาสน์ถึงอเมริกา ทรงลิขิตเป็นบทสวดมนต์ดังนี้ :

*"ยา บาฮา อุลอับภา! (ข้าแต่พระผู้ทรงความรุ่งโรจน์เหนือความรุ่งโรจน์ใด ๆ) ข้าพเจ้าได้ปล่อยวางทางโลกและประชาชนทั้งหลายในโลกแล้ว ใจของข้าพเจ้าสลายและได้รับความเจ็บปวดอย่างแสนสาหัสจากบรรดาผู้ที่ไม่ซื่อสัตย์ หัวใจของข้าพเจ้าสั่นระรัวเหมือนกับนกที่กำลังกระวนกระวายอยู่ในกรงทางโลก ด้วยใจเฝ้ารอทุกวันที่จะได้โผบินไปยังอาณาจักรของพระองค์*

*ยา บาฮา อุลอับภา! ขอทรงให้ข้าพเจ้าได้ดื่มจากถ้วยแห่งการพลีตนและขอทรงปลดข้าพเจ้าให้เป็นอิสระจากความทุกข์ร้อน จากการถูกทดสอบ จากความเจ็บปวดรวดร้าวและจากความยุ่งยากทั้งปวง พระองค์คือพระผู้ทรงช่วยเหลือ พระผู้ทรงช่วยชีวิต พระผู้ทรงคุ้มครองป้องกันด้วยพระหัตถ์ที่ทรงยื่นออกไปช่วยเหลือ"*

เช้าวันศุกร์สุดท้ายแห่งพระชนม์ชีพของพระอับดุลบาฮาในโลก (25 พฤศจิกายน) พระองค์ทรงตรัสกับบุตรสาวของพระองค์ว่า : *“งานสมรสของ โครสโรว์ จะมีขึ้นในวันนี้ หากเจ้ามีธุระยุ่ง ตัวเราเองจะไปช่วยเตรียมงานที่จะต้องจัดในวันนี้"* (โครสโรว์ คือหนึ่งในบรรดาผู้รับใช้คนโปรดในบ้านและเป็นที่วางใจของท่านนาย)

พระอับดุลบาฮาทรงเสด็จไปสวดมนต์ตอนเที่ยงวันที่มัสยิด เมื่อทรงออกจากบ้านพระองค์พบกลุ่มคนยากจนรอขอเงิน เป็นธรรมเนียมปฏิบัติที่พระองค์จะทรงทำทานทุกวันศุกร์ วันนี้ก็เช่นเดียวกัน แม้พระองค์จะทรงเหนื่อยล้าอย่างมากแต่พระองค์ก็ยังทรงยืนแจกเหรียญแก่ทุกคนด้วยพระหัตถ์ของพระองค์เอง

หลังทรงเสวยพระกระยาหารเที่ยง พระองค์ทรงให้ รูฮี เอฟเฟนดิ จดพระธรรมบทสุดท้ายตามคำบอก หลังจากที่ได้ทรงพักแล้วพระองค์ก็ทรงเดินไปในสวน ดูราวกับว่าพระองค์ทรงกำลังตกอยู่ในภวังค์

อิสมาอิล ออกอ ซึ่งเป็นคนรับใช้ที่ซื่อสัตย์ เล่าว่า :

"เป็นเวลาประมาณยี่สิบวันก่อนหน้าที่ท่านนายของข้าพเจ้าจะเสด็จสวรรคต บางครั้งตอนที่ข้าพเจ้าอยู่บริเวณใกล้ ๆ สวน ข้าพเจ้าได้ยินพระสุรเสียงของพระองค์ที่ทรงตรัสกับศาสนิกชนอาวุโสท่านหนึ่งที่พระองค์ทรงเรียกมาพบ ว่า :

*"มากับเรา แล้วเราจะได้ชมสวนอันสวยงามด้วยกัน จงดูว่าเจตนาอันมุ่งมั่นที่มาจากความศรัทธานั้นก่อให้เกิดความสำเร็จอะไรบ้าง! ถ้าย้อนดูสวนที่งามสะพรั่งนี้จะพบว่าเมื่อสองสามปีก่อนสถานที่นี้เต็มไปด้วยกองหิน แต่บัดนี้ กลับกลายเป็นสวนที่เขียวขจี เต็มไปด้วยใบและมวลดอกไม้ ความปรารถนาที่เรามีก็คือ หลังจากที่เราจากไปแล้ว ขอให้บรรดาผู้เป็นที่รักจะลุกขึ้นรับใช้ศาสนาที่มาจากพระผู้เป็นเจ้า และเราขอพระผู้เป็นเจ้าทรงทำให้คำขอนี้สัมฤทธิ์ผล ขอให้มนุษย์ลุกขึ้นคืนชีวิตให้แก่โลกในไม่ช้า"*

“หลังจากนั้นอีกสองสามวัน พระองค์ทรงตรัสว่า *“ เราอ่อนล้ามาก ชั่วโมงแห่งการละทิ้งทุกอย่างและโบยบินกำลังจะมาถึง เราเหนื่อยจนเดินไม่ไหว”* พระองค์ทรงตรัสต่อไปว่า “*ช่วงระหว่างที่พระผู้ทรงความงามอันอุดมพรทรงใกล้จะเสด็จสวรรคต ตอนที่เรากำลังยุ่งอยู่กับการรวบรวมกระดาษพระธรรมของพระองค์ซึ่งแผ่อยู่บนเก้าอี้โซฟาในห้องที่คฤหาสน์บาห์จี พระบาฮาอุลลาห์ทรงหันมาหาเราและทรงตรัสว่า “ อย่าเก็บเลย เราต้องละทิ้งกระดาษพวกนั้นแล้วและโบยบินไป”*

*"งานที่เราทำเสร็จสิ้นแล้ว ไม่มีอะไรที่จะทำได้มากกว่านี้ ดังนั้นเราจึงต้องละวางและออกเดินทาง"*

"สามวันก่อนมรณภาพ ขณะที่พระอับดุลบาฮาทรงประทับนั่งอยู่ในสวน พระองค์ทรงเรียกข้าพเจ้าไปเข้าเฝ้า พระองค์ทรงตรัสกับข้าพเจ้าว่า *" ความเหน็ดเหนื่อยเมื่อยล้าทำให้เราป่วย ด้วยเพราะเห็นแก่เจ้า จงนำส้มสองผลมาให้เราทาน"* ข้าพเจ้าทำตามพระบัญชาของพระองค์ หลังจากที่พระองค์ทรงเสวยแล้ว พระองค์ก็ทรงหันมายังข้าพเจ้าและทรงตรัสว่า *" เจ้ายังมีมะนาวหวานอีกไหม?* “ พระองค์ทรงพระบัญชาให้ข้าพเจ้าไปเก็บมะนาวสองสามผล.....ขณะที่ข้าพเจ้ากำลังเด็ดอยู่นั้น พระองค์ก็ทรงเดินมาที่ต้นและทรงตรัสว่า *" ไม่ต้องแล้ว เราจะเด็ดด้วยมือของเราเอง"* หลังจากที่พระองค์ทรงเสวยมะนาวเสร็จ พระองค์ก็ทรงหันมายังข้าพเจ้าแล้วทรงตรัสถามข้าพเจ้าว่า *"มีอะไรที่เจ้าต้องการอีกไหม?"* จากนั้นพระองค์ก็ทรงส่งสัญญาณพระหัตถ์ที่ทำให้เกิดความเห็นใจ แล้วทรงกล่าวพระวจนะที่ซาบซึ้ง เน้นย้ำและอย่างจงใจ ว่า

*" บัดนี้ทุกอย่างเสร็จสิ้นแล้ว ทุกอย่างเรียบร้อยแล้ว"*

" ถ้อยพระวจนะสำคัญเหล่านี้เสียดแทงใจจนถึงวิญญาณของข้าพเจ้า ทุกพระวจนะที่พระองค์ทรงตรัสเปรียบเสมือนมีดที่กรีดหัวใจของข้าพเจ้า ข้าพเจ้าเข้าใจความหมายแต่ไม่เคยคาดคิดว่าจุดอวสานของพระองค์จะใกล้เข้ามาขนาดนั้น"

**\* \* \* \* \***

อิสมาอิล ออกอ เป็นคนสวนของท่านนายตลอดเวลาเกือบสามสิบปี การสูญเสียท่านนายในสัปดาห์แรกทำให้เขาตกอยู่ในความระทมทุกข์ เขาจำหน่ายถ่ายเทสิ่งของเครื่องใช้ส่วนตัวไปอย่างเงียบๆ เขาเขียนพินัยกรรม แล้วไปพบกับน้องสาวของท่านนายเพื่อขออโหสิกรรมต่อความผิดพลาดที่เคยกระทำ จากนั้นก็มอบคืนกุญแจสวนให้แก่คนรับใช้ในบ้านซึ่งเป็นผู้ที่ไว้วางใจได้ เขานำอุปกรณ์ที่ตั้งใจจะใช้ปลิดชีวิตตนเองที่พระสถูปของท่านนายติดตัวไปด้วย เขาเดินขึ้นเขาไปยังพระสถูปอันศักดิ์สิทธิ์ของพระอับดุลบาฮาแล้วเดินวนสามรอบ ถ้าไม่มีเพื่อนมาช่วยทันเวลาก่อนที่เขาจะทำอัตวินิบาตกรรมสำเร็จตามความตั้งใจ เขาก็คงถึงแก่ความตายไปแล้ว

**\* \* \* \* \***

พระอับดุลบาฮา ทรงประสาทพระพรแด่คู่บ่าวสาวที่เพิ่งสมรสในตอนเย็นวันศุกร์ โอวาทที่พระองค์ทรงให้แด่คู่สมรสนั้นเป็นที่ประทับใจอย่างยิ่ง พระองค์ทรงกล่าวว่า *" โครสโรว์ เจ้ารับใช้ในบ้านหลังนี้ตั้งแต่เด็กจนโตเป็นหนุ่ม เราหวังว่าเจ้าจะอยู่จนชราในบ้านนี้และรับใช้พระผู้เป็นเจ้าตลอดไป"*

ช่วงเย็นวันเดียวกันนั้นพระองค์ทรงพบกับเพื่อนๆ ในห้องรับแขกตามปกติ

เช้าวันเสาร์ที่ 26 พฤศจิกายน พระองค์ทรงตื่นพระบรรทมแต่เช้า ทรงเข้าไปยังห้องน้ำชาเพื่อทรงดื่มชา พระองค์ทรงถามถึงเสื้อคลุมสำหรับฤดูหนาวที่เป็นของพระบาฮาอุลลาห์ พระองค์มักจะทรงเก็บเสื้อตัวนี้ไว้ใช้ตอนที่พระองค์ทรงหนาวหรือทรงรู้สึกประชวร พระองค์จึงทรงโปรดเสื้อคลุมตัวนี้มาก พระองค์ทรงพระดำเนินกลับไปนอนพักบนเตียงในห้อง พระองค์ทรงกล่าวว่า *" ช่วยคลุมผ้าห่มให้ด้วย เราหนาวมาก เมื่อคืนนี้เรานอนไม่ใคร่หลับ เราหนาวมาก นี่เป็นเรื่องใหญ่แต่เพิ่งเริ่มต้น"*

หลังจากที่ใช้ผ้าคลุมพระองค์หลายชั้น พระองค์ก็ทรงถามถึงเสื้อคลุมตัวที่พระองค์เพิ่งทรงถอดออกและทรงขอให้กลับมาคลุมพระองค์เพิ่ม วันนั้นพระองค์ทรงกระสับกระส่ายด้วยอาการไข้และอุณหภูมิก็ยังสูงอยู่ในช่วงเย็น แต่พอตกดึกไข้ก็ลดลง หลังเที่ยงคืนพระองค์ทรงดื่มน้ำชา

เช้าวันอาทิตย์ที่ 27 พฤศจิกายน พระองค์ทรงกล่าวว่า : *" อาการของเราดีขึ้นแล้วและจะลุกขึ้นไปทานน้ำชากับเจ้าในห้องน้ำชา"* แต่หลังจากที่พระองค์แต่งองค์แล้วพระองค์ก็ทรงได้รับการโน้มน้าวให้ประทับนั่งอยู่ที่โซฟาในห้องของท่าน

ช่วงบ่าย พระองค์ทรงให้บรรดาเพื่อน ๆ ไปยังพระสถูปของพระบ๊อบ ซึ่งเป็นสถานที่จัดงานฉลองวันครบรอบร้อยปีของการประกาศวันแห่งพระปฏิญญาโดยผู้แสวงบุญชาวปาซีซึ่งได้เดินทางมาจากประเทศอินเดีย

เวลาสี่โมงเย็น ในขณะที่พระอับดุล บาฮา ทรงกำลังประทับนั่งอยู่บนโซฟาในห้องของพระองค์ พระองค์ทรงตรัสว่า : *" ขอให้น้องสาวและสมาชิกในครอบครัวทั้งหมดมาร่วมดื่มน้ำชากับเราที่นี่"*

หลังดื่มน้ำชาด้วยกันเสร็จ พระอับดุลบาฮาทรงรับแขกซึ่งเป็นดะโต๊ะอิสลามแห่งเทศบาลเมืองไฮฟาที่มากับผู้เข้าเฝ้าอีกคนหนึ่งเป็นเวลาประมาณหนึ่งชั่วโมง พระองค์ทรงสนทนาเกี่ยวกับพระบาฮาอุลลาห์และเรื่องที่สัมพันธ์กับความฝันครั้งที่สอง พระอับดุลบาฮาทรงต้อนรับแขกด้วยพระเมตตาเป็นพิเศษ ด้วยพระจริยวัตรอันดีอย่างเกินปกติธรรมดา จากนั้นพระองค์ก็ทรงกล่าวคำอำลา พระองค์ทรงพระดำเนินไปส่งแขกที่ประตูทางออกแม้ว่าพวกเขาจะขอร้องให้พระองค์ประทับนั่งพักที่โซฟาก็ตาม แขกคนต่อมาคือผู้กำกับการตำรวจซึ่งเป็นชาวอังกฤษก็ได้รับพระเมตตากรุณาจากท่านนายอย่างมากเช่นกัน ท่านนายทรงพระราชทานผ้าเช็ดหน้าที่ทอด้วยมือโดยชาวเปอร์เซียซึ่งยังความยินดีแก่นายตำรวจท่านนั้นอย่างมาก

บุตรเขยทั้งสี่และ รูฮี เอฟเฟนดี มาเข้าเฝ้าพระอับดุลบาฮาหลังกลับจากการร่วมงานเฉลิมฉลองที่เขาคาเมล พวกเขากราบทูลพระอับดุลบาฮาว่า : *" ผู้จัดงานฉลองวันนี้เสียใจที่พระองค์ไม่สามารถทรงเสด็จไปร่วมงานได้"* พระอับดุลบาฮาทรงกล่าวตอบพวกเขาว่า

*" แต่เราอยู่ ณ ที่นั้นแล้วแม้ว่าร่างกายของเราไม่ได้ไปร่วมด้วย จิตวิญญาณของเราได้ไปอยู่ในท่ามกลางพวกเจ้า เราได้ไปร่วมงานกับเพื่อน ๆ ที่พระสถูป บรรดาเพื่อนๆ จึงไม่ควรให้ความสำคัญกับร่างกายของเรา เราสถิตอยู่กับเพื่อน ๆ ทางจิตวิญญาณเสมอแม้ในยามที่เราอยู่ห่างไกล"*

เย็นวันเดียวกันนั้น พระองค์ทรงถามถึงสุขภาพของทุกคนในครอบครัวและของผู้แสวงบุญและของเพื่อน ๆ ในไฮฟา เมื่อได้ทรงรับทราบว่าทุกคนที่พระองค์ทรงถามถึงต่างสบายดี พระองค์ก็ทรงกล่าวว่า " ดีมาก ดีมาก " นี่คือพระวจนะสุดท้ายที่พระองค์ทรงตรัสถามถึงเพื่อน ๆ

หลังทรงเสวยพระกระยาหารบำรุงกำลังเล็กน้อยแล้ว พระองค์ก็ทรงเข้าบรรทมตอนสองทุ่ม พระองค์ทรงตรัสว่า *" เราสบายดี"*

พระองค์ทรงบอกให้ครอบครัวเข้านอนพักผ่อน แต่บุตรสาวสองคนยังอยู่เฝ้าดูแลท่านไม่ห่าง คืนวันนั้นท่านนายทรงบรรทมหลับสบายและทรงไม่มีไข้ พระองค์ทรงตื่นเวลาประมาณ 1 นาฬิกา 15 นาที พระองค์ทรงลุกจากเตียงแล้วทรงดำเนินไปยังโต๊ะและทรงดื่มน้ำที่เตรียมไว้ให้แล้ว พระองค์ทรงถอดเสื้อคลุมชั้นนอกออก แล้วทรงตรัสว่า *" เรารู้สึกร้อน"* จากนั้นก็ทรงพระดำเนินกลับไปนอนที่เตียง ต่อมา รูฮา คาร์นุม บุตรสาวของพระองค์เข้ามาดูพระอาการก็พบว่าพระอับดุลบาฮาทรงกำลังพระบรรทมหลับสบาย ตอนที่พระองค์ทรงลืมพระเนตรมองหน้าบุตรสาว พระองค์ทรงขอให้เธอเลิกม่านมุ้งขึ้น แล้วทรงกล่าวว่า :

*" เราหายใจลำบาก ขออากาศเข้าอีกหน่อย"* จากนั้นพระองค์ก็ทรงดื่มน้ำซึ่งชงจากกุหลาบที่บุตรสาวนำมาถวายให้แล้วพระองค์ก็ทรงลุกขึ้นนั่งบนเตียงโดยไม่ต้องการความช่วยเหลือ แล้วพระองค์ก็ทรงนอนลงอีก ส่วนเรื่องพระกระยาหารที่จะนำมาถวายให้พระองค์เสวยในตอนนั้น พระองค์ทรงให้ข้อคิดด้วยน้ำพระสุรเสียงที่สดใสและชัดเจนว่า :

*" เจ้าขอให้เราทานอาหาร แต่เราก็กำลังจะไป?"* ท่านมองบุตรสาวอย่างอ่อนโยน ใบหน้าของพระองค์ดูสงบและนิ่งจนบุตรสาวคิดว่าพระองค์กำลังทรงหลับ

จากนั้นพระองค์ก็ทรงเสด็จสวรรคต ทรงล่วงลับไปจากการถูกเพ่งดูโดยบรรดาบุคคลอันเป็นที่รักของพระองค์

บัดนี้ ดวงพระเนตรอันเต็มไปด้วยความอ่อนโยนที่คอยเฝ้าดูแลมนุษย์ชาติเสมอมาไม่ว่าจะเป็นเพื่อนหรือศัตรูก็ปิดลงอย่างสนิท พระหัตถ์ทั้งสองที่เคยหยิบยื่นเงินทำบุญแก่คนยากจนแร้นแค้น คนกะโผลกกะเผลก คนพิการ คนตาบอด เด็กกำพร้าและหญิงม่าย ได้ยุติการทำงานลงแล้ว บัดนี้ พระบาททั้งสองที่เคยพาพระองค์ไปทรงประกอบศาสนกิจของพระผู้เป็นนายแห่งความเห็นใจด้วยความกระตือรือร้นอย่างไม่ย่อท้อนั้นสงบนิ่งลงแล้ว พระโอษฐ์แห่งวาทศิลป์ที่เคยขจัดปัดเป่าที่มาของความทนทุกข์ทรมานของบุตรแห่งมนุษย์ก็เงียบสนิท พระหทัยที่เต้นด้วยพลังอันน่าพิศวงแห่งความรักบุตรหลานของพระผู้เป็นเจ้าหยุดลงแล้ว พระจิตวิญญาณอันเรืองรองของพระองค์ได้ทรงละทิ้งพระชนม์ชีพบนโลก ทรงปลอดจากการทรงถูกประหัตประหารของศัตรูที่ลงมือโดยอ้างความถูกต้องชอบธรรม ทรงพ้นจากพายุและความกดดันที่ได้รับตลอดมาเกือบแปดสิบปีจากการทรงตรากตรำทำงานเพื่อความสุขสวัสดีของคนทั่วไปอย่างไม่ย่อท้อ

การพลีพระองค์อันยาวนานของพระองค์ได้สิ้นสุดลงแล้ว

ขณะที่บรรดาสตรียังเศร้าสลดในบ้านที่ยังตกอยู่ในสภาพหมองหม่นจากความสูญเสียนี้ หลานสาวของท่านนายคนหนึ่งฝันเป็นนิมิตถึงท่านนาย ในฝัน พระองค์ทรงกำลังตรัสกับน้องสาวอันเป็นที่รัก ซึ่งก็คือท่านผู้เป็นใบไม้ที่ยิ่งใหญ่ที่สุด ในห้องเดียวกับที่พระองค์ทรงเสด็จสวรรคตในช่วงเริ่มวันใหม่วันนั้น เป็นธรรมเนียมปฏิบัติที่บรรดาสตรีในบ้านจะมารวมตัวกันสวดมนต์เช้าด้วยทำนองเสนาะและร่วมทานน้ำชาด้วยกัน ในฝัน ท่านนายทรงหันไปทางท่านผู้เป็นใบไม้ที่ยิ่งใหญ่ที่สุดแล้วทรงกล่าวว่า " เจ้าจะทุกข์ใจไปทำไม? เหตุใดจึงโศกเศร้าเสียใจ? เราชื่นชมเจ้าทั้งหมด เราเฝ้าปรารถนามานานแล้วที่จะได้ไปอยู่ร่วมกับบิดาผู้ทรงอุดมพรของเรา เราเฝ้าวิงวอนขอให้พระองค์นำเราไปยังอุทยานกุหลาบที่อยู่บนสรวงสวรรค์ บัดนี้คำอธิษฐานวิงวอนของเราสัมฤทธิ์ผลแล้ว เราจึงมีความสุข มีความปีติยินดีและสงบอย่างยิ่งดังนั้นจงอย่าเศร้าเสียใจ" จากนั้นท่านนายก็ทรงให้โอวาทหลายเรื่องและแนะนำให้ทุกคนที่อยู่ ณ ที่นั้นปฏิบัติตามพระบัญชาของพระบาฮาอุลลาห์อย่างเคร่งครัดตลอดเวลา

# 2. งานพระราชพิธีบรรจุพระบรมโกศในพระสถูป [The Funeral]

เช้าวันจันทร์ที่ 28 พฤศจิกายน ข่าวร้ายเกี่ยวกับการจากไปอย่างกระทันหันของท่านนายก็แพร่สะพัดไปทั่วเมือง ข่าวนี้ก่อให้เกิดความกระทบกระเทือนใจและความว้าวุ่นอย่างที่ไม่มีใครคาดคิดมาก่อน เป็นความรู้สึกเศร้าใจอย่างที่ไม่มีใครสามารถอธิบายได้

วันรุ่งขึ้น คือวันอังคารที่ 29 พฤศจิกายน เป็นวันบรรจุพระบรมโกศในพระสถูป เป็นงานที่กล่าวได้ว่าคนในเมืองไฮฟาและชาวปาเลสไตน์ไม่เคยพบเห็นมาก่อน ความอาลัยรักอย่างลึกซึ้งได้ดึงดูดคนจำนวนหลายพันคนที่ไว้ทุกข์เข้าร่วมงาน โดยมีผู้แทนจากหลายศาสนา เผ่าพันธุ์และภาษาในประเทศนั้น

เซอร์ เฮอเบิร์ต ซามูเอล ข้าหลวงใหญ่แห่งเมืองปาเลสไตน์ ผู้ว่าราชการเมืองเยรูซาเล็ม ผู้ว่าราชการเมืองฟินิเซีย หัวหน้าหน่วยราชการรัฐบาล กงสุลจากหลากหลายประเทศ ผู้อยู่อาศัยในเมืองไฮฟา บุคคลระดับหัวหน้าชุมชนที่มาจากหลากหลายศาสนา บุคคลสำคัญชาวปาเลสไตน์ ชาวยิว คริสต์ มุสลิม ครูส อียิปต์ กรีก ตุรกี เคอร์ดส ตลอดจนมวลมิตรจำนวนมากของพระอับดุล บาฮาที่มาจากสหรัฐอเมริกา ยุโรป และชาวพื้นเมืองซึ่งมีทั้งบุรุษ สตรี เด็ก จากทุกระดับสังคม รวมทั้งสิ้นประมาณนับหมื่นมาแสดงความเสียใจต่อการสูญเสียบุคคลอันเป็นที่รักยิ่งของพวกเขา

กองเกียรติยศประกอบด้วยหน่วยงานอารักขาเดินนำขบวนแห่พระศพ ประกอบด้วยกองกำลังตำรวจเทศบาลนคร กลุ่มลูกเสือจากชุมชนมุสลิมและคริสต์เดินชูธงโบกสะบัดตาม กลุ่มชายมุสลิมเดินท่องพระกวีวจนะจากพระคัมภีร์กุรอ่านด้วยทำนองเสนาะ ผู้นำชุมชนมุสลิมนำโดยดะโต๊ะ บาทหลวงของคริสต์ศาสนานิกายลาติน กรีก และแองกลิกัน เดินตามพระบรมโกศอันศักดิ์สิทธิ์ที่แบกบนบ่าของเหล่าบุคคลที่พระองค์ทรงรัก ตามติดหลังขบวนกองเกียรติยศคือสมาชิกในครอบครัวของพระองค์ ลำดับต่อมาคือผู้บัญชาการใหญ่ประเทศอังกฤษ ผู้ว่าราชการกรุงเยรูซาเลม ผู้ว่าราชการชนเผ่าฟินิเชีย กลุ่มที่ตามมาคือกงสุลและบุคคลที่มีชื่อเสียงโดดเด่นในประเทศ ลำดับต่อมาคือมวลชนที่มีความเคารพรักพระองค์

วันนี้ไม่มีเมฆบนท้องฟ้า ปราศจากเสียงอึกทึกในเมืองและรอบเมืองขณะที่ขบวนแห่ผ่าน จะมีก็แต่เสียงสวดมนต์อิสลามที่แผ่วเบาและช้าเป็นทำนองเสนาะกับเสียงสะอื้นคร่ำครวญที่สั่นสะท้านจากบรรดาผู้ไร้ที่พึ่งที่ต่างร่ำไห้ต่อการสูญเสียเพื่อนคนเดียวที่พวกเขามีร่วมกัน เป็นเพื่อนผู้ซึ่งทรงปกป้องพวกเขาในยามที่พวกเขาตกอยู่ในความยากลำบากและความเศร้าโศก เพื่อนผู้ซึ่งทรงสงเคราะห์ช่วยเหลือพวกเขาด้วยความเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่อย่างล้นเหลือและทรงช่วยให้พวกเขาและลูกหลานรอดชีวิตจากความอดอยากในช่วงปี " ที่เลวร้ายที่สุด"

ประชาชนต่างร้องระงม คร่ำครวญถึง " พระผู้เป็นเจ้า ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้าของข้าพเจ้า" " บิดาของเราทรงทิ้งพวกเราแล้ว พระองค์ทรงทิ้งพวกเราไปแล้ว!"

ฝูงชนที่พากันมาอย่างเนืองแน่นดูน่าพิศวง! พวกเขามาจากทุกศาสนา จากทุกเชื้อชาติและทุกสีผิว หัวใจทุกคนถูกรวมหล่อหลอมเป็นหนึ่งเดียวกันโดยพระอับดุลบาฮา ผู้ทรงแสดงออกซึ่งการทรงงานบำเพ็ญประโยชน์ตลอดพระชนม์ชีพอันยาวนานของพระองค์!

ขณะที่ขบวนเคลื่อนขึ้นเขาคาเมลซึ่งเปรียบเสมือนสวนองุ่นของพระผู้เป็นเจ้าอย่างช้า ๆ มองจากระยะไกลเห็นเหมือนพระบรมโกศลอยขึ้นจากมือที่เราไม่สามารถมองเห็น เทิดสูงจนอยู่เหนือศีรษะของบรรดาผู้ที่ช่วยกันแบก หลังจากเคลื่อนขบวนสองชั่วโมงก็ถึงอุทยานที่บรรจุพระบรมโกศอันทรงความศักดิ์สิทธิ์ของพระบ๊อบ พระบรมโกศของพระอับดุลบาฮาก็ค่อยๆ ถูกวางไว้บนโต๊ะ มีผ้าลินินสีขาวที่สวยงามคลุม ขณะที่ฝูงชนแออัดอยู่รอบพระบรมโกศ รอเวลาบรรจุลงในห้องสุสานใต้ดินถัดจากพระบรมโกศของพระบ๊อบ ผู้แทนทั้งหมดมาจากหลากหลายศาสนา ได้แก่มุสลิม คริสต์และยิว แต่ละคนต่างมีหัวใจโชติช่วงด้วยความรักพระอับดุลบาฮาอย่างแรงกล้า ในห้วงเวลานี้หัวใจทุกดวงเต็มไปด้วยความอาลัยรักพระอับดุลบาฮาอย่างสุดซึ้ง บางคนเตรียมตัวกล่าวถ้อยคำสรรเสริญด้วยความรู้สึกเสียใจ เป็นการทูลถวายคำอำลาอริยบุคคลอันเป็นที่รักของพวกเขาเป็นครั้งสุดท้ายด้วยความเคารพ พวกเขาพร้อมใจกันสดุดีพระอับดุลบาฮาในฐานะที่พระองค์ทรงเป็นผู้ให้การศึกษาที่ปราดเปรื่อง ทั้งยังเป็นพระผู้ทรงสมานความสามัคคีแก่เผ่าพันธุ์มนุษย์ในยุคที่มีความสลับซับซ้อนและเต็มไปด้วยความโศกเศร้า การสดุดีดังกล่าวครอบคลุมมากจนดูเหมือนว่าไม่มีคำสรรเสริญใด ๆ เหลือให้บาไฮศาสนิกชนได้กล่าวถวายเพิ่มเติมได้อีก

# 3. คำสรรเสริญสดุดีเถลิงพระเกียรติถวายแด่พระอับดุลบาฮาในงานพระราชพิธีบรรจุพระบรมโกศในพระสถูป [Eulogies at Funeral]

ต่อไปนี้คือคำสดุดีบางช่วงบางตอนที่คัดมาจากคำกล่าวสรรเสริญในวันแห่งความทรงจำวันนั้น

ผู้แทนมุสลิมกล่าวเกี่ยวกับความรู้สึกซาบซึ้งในพระอับดุลบาฮาต่อบรรดาศาสนิกชนดังนี้:

" เพื่อนศาสนิกชนชาวอาหรับและชาวเปอร์เซียที่มาร่วมชุมนุมกัน ณ ที่นี้! พวกท่านกำลังร้องไห้คร่ำครวญถึงใคร? ใครคนนั้นก็คืออริยบุคคลพระองค์นี้ ผู้ซึ่งทรงความยิ่งใหญ่เมื่อวันวาน แต่ ณ วันนี้ถึงแม้พระองค์จะทรงเสด็จสวรรคตไปแล้ว พระองค์ก็ยังคงทรงความยิ่งใหญ่อยู่มิใช่หรือ ? ขอพวกเราอย่าร่ำไห้กับการที่พระองค์ทรงจากไปสู่โลกอันเป็นนิรันดร์ แต่จงหลั่งน้ำตาให้กับการจากไปของคุณธรรมและปรีชาญาณ ความรู้และความเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่ จงโทมนัสกับการจากไปของคุณธรรมเหล่านี้ในพระองค์ เพราะนี่คือความสูญเสียของพวกท่าน ส่วนพระองค์ที่เราสูญเสียไปนั้นคือผู้เดินทางที่น่าเคารพนับถือที่กำลังก้าวออกจากโลกมนุษย์ของพวกท่านสู่เคหสถานที่คงอยู่ชั่วนิจนิรันดร์ พวกเราร่ำไห้กับการสูญเสียพระองค์แค่หนึ่งชั่วโมงเมื่อเทียบกับการที่พระองค์ทรงกรรแสงเพื่อพวกเราเกือบแปดสิบปี ขอให้พวกเราหันไปมองทางขวา ทางซ้าย ทางทิศตะวันออก ทางทิศตะวันตก แล้วดูความรุ่งเรืองและความยิ่งใหญ่ที่สูญสลายหายไปแล้ว เกิดอะไรขึ้นกับเสาหลักแห่งสันติภาพ! เกิดอะไรขึ้นกับพระสุรเสียงจากพระโอฐอันทรงวาทศิลป์ที่ได้สงบลงแล้ว! อนิจจา! ในยามมีภัยพิบัติไม่มีจิตแห่งความรัก มีแต่ความเจ็บปวดอันมาจากความรวดร้าว ในยามยากแค้นไม่มีดวงพระเนตรที่เฝ้าดู มีแต่น้ำตาที่นอง บรรดาเด็กกำพร้าตกอยู่ในความเศร้าโศกเพราะพระผู้ทรงคุณความดีได้ทรงจากพวกเขาไป เพราะไม่มีพระบิดาที่ทรงเมตตารักใคร่อยู่กับพวกเขาอีกแล้ว! หากสามารถกู้พระชนม์ชีพของท่าน เซอร์ พระอับดุลบาฮา ด้วยการแลกกับชีวิตอันมีค่าของหลายคนได้ เขาเหล่านั้นก็จะยินดีสละชีพเพื่อพระองค์ แต่ชะตามิได้ถูกดลบันดาลให้เป็นเช่นนั้น เพราะทุกเทวลิขิตได้ถูกกำหนดมาก่อนหน้านี้และไม่มีผู้ใดสามารถเปลี่ยนแปลงโองการนั้นได้ ข้าพเจ้าจะเริ่มแถลงเกี่ยวกับความสำเร็จอันหลากหลายของผู้พระองค์ พระผู้นำของมนุษย์ชาติท่านนี้ได้อย่างไร? ในเมื่อบุญจากพระกุศลกิจที่พระองค์ได้ทรงบำเพ็ญนั้นประเสริฐเลิศเลอจนสุดที่จะหาคำใดมากล่าวยกย่องสรรเสริญ มีหลายเรื่องราวเกินกว่าที่จะเล่าให้ครบถ้วนได้ ที่จะกล่าวพอครอบคลุมได้บ้างก็คือ พระองค์ได้ทรงมอบรอยประทับอันสุดซึ้งไว้ในทุกหัวใจ ทรงมอบคำสรรเสริญอันน่าพิศวงไว้ที่ลิ้นของทุกคน พระอับดุลบาฮามอบความทรงจำที่สวยงามอย่างไม่จืดจางหายไป ที่จริงแล้ว พระอับดุลบาฮาทรงยังไม่สวรรคต ดูกร ประชาชนแห่งบาฮา ขอท่านจงได้รับการปลอบให้คลายทุกข์ ขอท่านจงยืนหยัดและอดทน : เพราะไม่มีใคร ไม่ว่าจะมาจากตะวันออกหรือตะวันตกจะสามารถปลอบโยนพวกท่านได้ เพราะตัวเขาเองต้องการการปลอบใจยิ่งกว่า"

ผู้แทนจากศาสนาคริสต์ ออกมากล่าวดังนี้ :

" ข้าพเจ้าร่ำไห้กับโลก ที่ท่านนายของข้าพเจ้าได้เสด็จสวรรคตแล้ว : ยังมีอีกหลายคน เหมือนกับข้าพเจ้า ที่ต่างร้องไห้กับการสวรรคตของท่านนายของเขา.....ความขมขื่นคือความทุกข์ที่มาจากความหายนะที่ทำให้ใจเจ็บปวดร้าว! นี่ไม่ใช่แค่การสูญเสียของประเทศแต่เป็นความทุกข์ของโลก พระองค์ทรงใช้พระชนม์ชีพในฐานะเป็นผู้สื่อสารและสานุศิษย์ของพระผู้เป็นเจ้ามาเกือบแปดสิบปี พระองค์ทรงให้การศึกษาแก่จิตวิญญาณของมนุษย์ ทั้งยังเป็นพระผู้มีเมตตากรุณาต่อพวกเขา ได้ทรงนำทางพวกเขาไปสู่หนทางแห่งความจริง ด้วยประการฉะนี้ พระองค์จึงได้ยกระดับประชาชนสู่จุดสูงสุดของความรุ่งโรจน์ และพระองค์จะทรงได้รับรางวัลอันยิ่งใหญ่จากพระผู้เป็นเจ้า เป็นรางวัลที่ทรงได้รับอย่างชอบธรรมอย่างยิ่ง ขอประชาชนจงรับทราบว่า อับบาสมิได้สวรรคต และแสงแห่งบาฮาก็มิได้ดับ มิได้ดับ มิได้ดับลงเลย แสงนี้จะฉายอย่างงดงามต่อไปไม่มีที่สิ้นสุด ดวงประทีปแห่งบาฮา อับบาส ทรงใช้พระชนม์ชีพอย่างประเสริฐ และได้ทรงแสดงให้เห็นพระชนม์ชีพแห่งจิตวิญญาณที่แท้จริงในพระองค์ และบัดนี้พระองค์ทรงรวมอยู่กับความเรืองรอง เป็นเทพยดาที่วิสุทธิ์ ได้ทรงสวมใส่เสื้อคลุมอันงดงามตามยศแห่งการบำเพ็ญกุศลกิจอันทรงคุณค่า สมกับพระเกียรติแห่งการทรงคุณธรรมอันล้ำเลิศ เพื่อนคริสต์ศาสนิกชนทั้งหลาย! ที่จริงแล้ว พวกท่านได้แบกพระบรมธาตุที่เสื่อมสลายลงแล้วของพระผู้ที่คงอยู่ในทุกข์ของคน ๆ นี้ สู่สถานที่พักผ่อนสุดท้ายของพระองค์ ขอให้พวกท่านทราบอย่างแน่แท้ว่า ธรรมปฏิบัติของพระองค์ ตลอดจนพระวจนะ คุณธรรมและสารัตถะแห่งพระชนม์ชีพของพระองค์คือสิ่งที่ยังคงอยู่ อับบาสของพวกท่านจึงทรงสถิตทางจิตวิญญาณท่ามกลางพวกท่านชั่วนิรันดร์ พวกเรามากล่าวคำอำลาต่อพระวรกายภายนอกของท่านอับบาส ร่างภายนอกนี้จะหายไปจากสายตาที่เฝ้ามอง แต่ในความเป็นจริงแล้ว ส่วนอันเป็นเนื้อแท้ของท่านอับบาสจะไม่มีวันจากไปจากจิตใจ ความคิด ความเคารพรักและการกล่าวถึงท่านของพวกเรา

" ข้าแต่พระผู้ที่กำลังบรรทมหลับผู้ยิ่งใหญ่ซึ่งเป็นที่เคารพ! พระองค์ทรงบำเพ็ญคุณความดีต่อพวกเรามาตลอด พระองค์ทรงนำทางเรา พระองค์ทรงสอนพวกเรา พระองค์ทรงสถิตอยู่ท่ามกลางพวกเราอย่างสูงส่งยิ่ง พระองค์ทรงให้เราได้เห็นความหมายเต็มของความยิ่งใหญ่ ทรงทำให้เรามีความภาคภูมิใจในในพระจริยวัตรและพระวจนะของพระองค์ พระองค์ได้ทรงยกระดับโลกตะวันออกขึ้นสู่จุดสูงสุดแห่งความเรืองรอง และได้ทรงแสดงออกซึ่งความรักใคร่เมตตาต่อประชาชน พระองค์ได้ทรงฝึกฝนพวกเขาให้มีความเป็นธรรมและพระองค์ยังคงทรงเพียรพยายามอย่างหนัก จนถึงวินาทีสุดท้าย พระองค์ก็ทรงได้ครองมงกุฎแห่งความเรืองรอง ขอให้พระองค์พักผ่อนภายใต้ร่มแห่งพระเมตตาของพระผู้เป็นนาย พระผู้เป็นเจ้าของพระองค์ และที่จริงแล้ว พระองค์จะทรงพระราชทานรางวัลแด่พระองค์"

มุสลิมอีกท่านหนึ่ง ซึ่งเป็นดะโต๊ะที่เมืองไฮฟา ได้กล่าวถวายคำสดุดีต่อไปนี้ :

" ข้าพเจ้าไม่ประสงค์ที่จะกล่าวสดุดีพระองค์ พระผู้ยิ่งใหญ่นี้อย่างเกินจริง เพราะถ้ายกเว้นคนที่มีหัวใจบอดแล้ว ไม่มีใครสามารถปฏิเสธได้ว่าพระหัตถ์ของพระอับดุลบาฮาทรงพร้อมช่วยเหลือมนุษย์ชาติ พระชนม์ชีพของพระองค์ก็ทรงเต็มไปด้วยเรื่องราวความสวยงามและน่าอัศจรรย์ใจที่ใช้ไปกับการบำเพ็ญแต่สิ่งที่ถูกต้องและดีงาม.....

" ดูกร พระองค์ผู้ทรงเป็นที่เคารพ พระองค์ผู้ทรงเดินทางสู่สัมปรายภพ! พระองค์ทรงดำเนินพระชนม์ชีพอย่างสูงส่งตลอดมาและได้ทรงจากไปอย่างยิ่งใหญ่! ขบวนเคลื่อนพระโกศอันโอฬารนี้เป็นแค่การพิสูจน์ให้เห็นความเป็นเลิศแห่งพระชนม์ชีพและการสวรรคตของพระองค์ แต่อริยบุคคลที่เราสูญเสียนี้ทรงเป็นผู้นำทางมนุษย์ เป็นพระผู้ซึ่งทรงมีทั้งความโอบอ้อมอารีและทรงมีพระคุณอย่างที่สุด! ต่อไปนี้คนยากไร้จะหันหน้าไปหาใคร? ใครจะเป็นห่วงเป็นใยคนที่หิวโหย คนที่โดดเดี่ยวอ้างว้าง หญิงหม้ายและเด็กกำพร้า?

" ขอพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงเป็นนายจงทรงดลบันดาลใจให้ทุกครัวเรือนและญาติพี่น้องมีความอดทนในยามที่ประสบกับความสูญเสียอันนำมาซึ่งความเศร้าโศกเสียใจเช่นนี้ และขอให้พระองค์จุ่มพวกเราลงไปในมหาสมุทรแห่งพระกรุณาธิคุณของพระองค์ ที่จริงแล้ว พระองค์ทรงสดับรับฟังคำสวดมนต์ พระผู้ทรงตอบคำวิงวอนเสมอ"

ผู้แทนศาสนายิวออกมากล่าวสดุดีเป็นภาษาฝรั่งเศส ดังนี้

ในศตวรรษแห่งการเชื่อแต่สิ่งที่เป็นแง่บวกจนเกินจริงและการติดอยู่กับวัตถุนิยมอย่างไม่มีขอบเขตจำกัด น่าพิศวงและยากที่จะได้พบนักปรัชญาที่มีขอบเขตความรู้อันกว้างใหญ่ไพศาลดังเช่นพระอับดุลบาฮา อับบาส ที่พวกเรามาไว้ทุกข์ร่วมกันพระองค์นี้ พระอับดุลบาฮาทรงตรัสกับหัวใจของพวกเราพระองค์ทรงตรัสกับความรู้สึกของพวกเรา โดยเฉพาะอย่างยิ่งพระองค์ทรงมองหาทางให้การศึกษาแก่จิตวิญญาณของพวกเราด้วยการพร่ำอบรมสั่งสอนหลักการอันแสนสวยงามที่สุดซึ่งเป็นที่ยอมรับกันว่าเป็นพื้นฐานของศีลธรรมอันวิสุทธิ์ของทุก ๆ ศาสนา พระองค์ทรงทราบวิธีโน้มน้าวดังปรากฏในพระธรรม พระวจนะ ในการสนทนาอย่างใกล้ชิดสนิทสนมและในการเจรจากับบรรดาผู้เชี่ยวชาญที่มีความรู้ดีและกระตือรือร้นกับสมมติฐานแห่งการแบ่งเป็นนิกายฝักฝ่าย พระองค์ทรงทราบเกี่ยวกับการจูงใจและสามารถชนะใจพวกเราได้เสมอ การเป็นตัวอย่างทางด้วยการธรรมปฏิบัติของพระองค์มีพลังพิเศษ ชีวิตส่วนตัวและชีวิตทางสังคมของพระองค์เป็นตัวอย่างทางด้านการทุ่มเทและการลืมตัวตนเพื่อความผาสุกของผู้อื่นอาจกล่าวว่า

ปรัชญาของพระอับดุลบาฮามีความเรียบง่าย แต่ในความเรียบง่ายนั้นกลับมีความยิ่งใหญ่อย่างยิ่ง เพราะความเรียบง่ายนั้นสอดคล้องต้องกับคุณลักษณะของมนุษย์ซึ่งคุณลักษณะเหล่านี้อาจสูญเสียความงดงามบางอย่างไปเมื่อถูกปล่อยให้อคติและความเชื่อถือในทางผิด ๆ มาบิดเบือน ท่าน อับบาส ทรงเสด็จสวรรคตในเมืองไฮฟา ปาเลสไตน์ อันเป็นดินแดนศักดิ์สิทธิ์ ซึ่งเป็นแหล่งที่พระศาสดาหลายพระองค์ทรงปรากฏองค์ขึ้น ดินแดนเหล่านี้ถูกทิ้งร้างและไม่มีการมาปรากฎองค์พระศาสดามานานนับหลายศตวรรษ แต่บัดนี้ชีวิตและการฟื้นสู่ตำแหน่งอันเลื่องลือที่มีมาแต่แรกกำลังเริ่มกลับมา ไม่เพียงแต่พวกเราเท่านั้นที่มาไว้ทุกข์ต่อพระที่พระผู้เป็นเจ้าทรงดลให้มาสอนมนุษย์พระองค์นี้ ไม่เพียงแต่พวกเราเท่านั้นที่มาร่วม ไว้ทุกข์พระศาสดาพระองค์นี้ พวกเรามิใช่เป็นแค่กลุ่มบุคคลที่มาร่วมเป็นประจักษ์พยานต่อความรุ่งโรจน์ของพระองค์ เพราะเช่นเดียวกันกับในยุโรป อเมริกา ใช่แล้ว ทุกคนที่ตระหนักในพันธกิจของตนในทุกดินแดนที่ตั้งบนฐานของโลกนี้ ทุกคนที่ปรารถนาความเป็นธรรมทางสังคมและภราดรภาพต่างก็ไว้อาลัยพระอับดุลบาฮาเช่นเดียวกับพวกเรา พระอับดุลบาฮาทรงเสด็จสวรรคตหลังจากที่พระองค์ทรงต้องทนทุกข์จากระบบอำนาจเบ็ดเสร็จเด็ดขาด จากความคลั่งไคล้แบบไร้เหตุผลและจากความคิดต่างอันไม่เป็นที่ยอมรับ พระองค์ทรงถูกคุมขังในคุกที่เมืองอัคคา และในคุกนานนับสิบ ๆ ปีที่ประเทศตุรกีซึ่งเปรียบเสมือนคุกบาสตีย์ที่ขังนักโทษการเมืองในกรุงปารีสรวมทั้งทรงถูกคุมขังในคุกที่กรุงแบกแดดด้วย พระบิดาของพระองค์ทรงถูกคุมขังเช่นกัน ประเทศเปอร์เซียซึ่งเป็นแหล่งกำเนิดอันมีมาแต่โบราณของพระผู้เป็นนักปรัชญาที่มาจากสวรรค์ได้ขับไล่ไสส่งลูกหลานที่ก่อกำเนิดมโนคติแก่มาตุภูมิ เราไม่เห็นพระประสงค์จากพระผู้เป็นเจ้าหรือ ว่าที่นี่เป็นที่ที่ถูกหมายตาว่าเหมาะแก่การเป็นดินแดนแห่งพันธสัญญาซึ่งจะเป็นแหล่งกำเนิดความคิดอันเอื้ออารีและสูงส่ง? พระผู้ซึ่งทิ้งอดีตอันเรืองรองไว้ยังไม่ได้สวรรคต พระผู้ซึ่งวางหลักการอันสวยงามเช่นนี้ได้ทรงขยายครอบครัวของพระองค์ไว้ในหมู่ผู้อ่าน ทรงได้มอบหลักคำสอนเหล่านี้แก่คนรุ่นลูกหลานและทรงได้ครองมงกุฎแห่งความเป็นนิรันดร์

เมื่อผู้แทนทั้งเก้าได้กล่าวถวายคำสดุดีไว้อาลัยจนครบ ก็ถึงเวลาวางพระบรมโกศซึ่งบรรจุพระผู้ทรงเป็นไข่มุกแห่งการรับใช้ด้วยใจรักลงในพระสถูปซึ่งเป็นสถานที่พักผ่อนแบบเรียบง่ายแต่ทรงไว้ซึ่งความศักดิ์สิทธิ์ อย่างช้า ๆ อย่างพระผู้ทรงชัย

โอ้ พระผู้ทรงเห็นใจอย่างไม่รู้สิ้น! พระบาททั้งสองอันเป็นที่รักไม่ได้ก้าวย่างบนโลกนี้อีกแล้ว! การมาปรากฎให้เห็นการอุทิศและอันก่อให้เกิดแรงดลบันดาลใจได้ในระดับนี้ก็ถดถอยไป

# 4. ข่าวในสื่อหนังสือพิมพ์ [Obituaries in the Press]

หนังสือพิมพ์มากมายหลายฉบับทั่วโลกตะวันออกและตะวันตกได้ลงรายละเอียดเกี่ยวกับเหตุการณ์สำคัญนี้ในคอลัมน์ บทความระดับดีเด่นที่คัดเลือกมามีเนื้อหาดังต่อไปนี้ :

" *Le Temps* " หนังสือพิมพ์แนวหน้าของฝรั่งเศสฉบับลงวันที่ 19 ธันวาคม พ.ศ. 2464 (ค.ศ. 1921) พิมพ์ภายใต้หัวข้อ " Un Conciliateur" (แปลว่า ผู้สร้างสันติภาพ) กล่าวถึงบทบาทในชีวิตของพระอับดุลบาฮาอย่างชัดเจน ได้ตัดตอนมาบางส่วนดังนี้

พระศาสดาพระองค์หนึ่งทรงเสด็จสวรรคตในปาเลสไตน์ พระนามของพระองค์คือพระอับดุลบาฮา พระองค์ทรงเป็นพระโอรสของพระบาฮาอุลลาห์ซึ่งเป็นพระผู้ก่อตั้งศาสนาบาไฮ เป็นศาสนาแห่งความ “เป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกัน” ซึ่งมิใช่อื่นใดนอกจากศาสนาบาบีซึ่งเป็นศาสนาอันที่เคารพสักการะของ กงต์ เดอ กอบีโน พระบ๊อบ ผู้ทรงเป็นพระเมสสิยาห์ของศาสนาบาบี ผู้ทรงเข้าฟื้นฟูประเทศเปอร์เซียอย่างเรียบง่ายซึ่งส่งผลทำให้ให้พระองค์ต้องสูญสิ้นพระชนม์ชีพในปี พ.ศ. 2393 (ค.ศ. 1850) ส่วนพระบาฮาอุลลาห์และพระโอรสของพระองค์คือพระอับดุลบาฮา “แปลว่าผู้เป็นข้าทาสของพระบิดา” ก็ทรงมีเป้าหมายการฟื้นฟูโลกที่ไม่ยิ่งหย่อนไปกว่าเช่นกัน ประชาชนชาวปารีสรู้จักพระอับดุลบาฮาอย่างดี บุรุษชราผู้ทรงเป็นเพื่อนที่ดีเลิศพระองค์นี้ได้ทรงหว่านพระวจนะอันศักดิ์สิทธิ์ไว้ในหมู่พวกเราเมื่อสิบกว่าปีที่ผ่านมานี้ พระองค์ทรงแต่งองค์ด้วยเสื้อคลุมสีเขียวมะกอกแบบเรียบง่ายและทรงสวมผ้าโพกศีรษะสีขาว.....พระสุรเสียงของท่านไพเราะและนุ่มนวลน่าฟังเหมือนเพลงสวด มีผู้ได้ฟังปาฐกถาธรรมของพระองค์อย่างตั้งใจด้วยความปีติยินดีจนลืมตัวทั้ง ๆ ที่เขาไม่เข้าใจภาษาที่พระองค์กำลังทรงตรัสเลย—เพราะพระองค์ทรงตรัสเป็นภาษาเปอร์เซีย--โดยเนื้อแท้แล้วบาไฮเป็นศาสนาแห่งความรักและความเรียบง่าย ในเวลาเดียวกันก็เข้ากันกับยิว คริสต์ โปรเตสแตนต์ และกับบุคคลที่มีความคิดอิสระ พระอับดุลบาฮาทรงสวดมนต์วิงวอนต่อพระศาสดาโซโรเอสเตอร์ พระโมเสส พระโมฮัมหมัดและพระคริสต์ ท่านอาจจะรู้สึกว่าความกลมกลืนกันนี้มีความหลากหลายและดูสับสน แต่ในความเป็นจริงแล้วถ้าบุคคลไม่มีศรัทธาความเชื่อเขาก็จะไม่มีวันเข้าใจสิ่งที่ได้รับการดลใจจากอำนาจสิ่งศักดิ์สิทธิ์ได้เลย....สายพระเนตรของพระอับดุลบาฮาภายใต้ผ้าโพกศีรษะนั้นส่องสะท้อนอัจฉริยภาพและคุณงามความดี พระอับดุลบาฮาทรงเหมือนกับพระบิดา พระองค์ทรงมีความรักและเรียบง่าย ดูเหมือนว่าพลังของพระองค์มาจากความสามารถแห่งความรักที่พระองค์ทรงมีต่อมนุษย์ซึ่งทำให้มนุษย์รักพระองค์มาก เมื่อเราได้รับคำขอให้เป็นประจักษ์พยานต่อความเป็นเลิศของศาสนาที่มีความเรียบง่ายและวิสุทธิ์นี้ เราขอประกาศความศรัทธาอย่างสุจริตใจว่า : “ ทุกศาสนาที่เพิ่งเริ่มล้วนมีความสวยงามอย่างยิ่ง”

ในบรรดาความคิดเห็นอันเหมาะสมอย่างยิ่งกับวาระอันเศร้านี้ หนังสือพิมพ์ " *Morning Post*" ได้ลงบทความประกาศพระเกียรติคุณของพระอับดุลบาฮาสองวันหลังการสวรรคตของพระองค์ สรุปเป็นรายงานความเคลื่อนไหวดังนี้ :

" พระบาฮาอุลลาห์ พระผู้ทรงความศักดิ์สิทธิ์ ได้ทรงเสด็จสวรรคตในปี พ.ศ. 2435 (ค.ศ. 1892) บทบาทหน้าที่ด้านดุลยพินิจทางศาสนาของพระองค์จึงตกอยู่กับพระอับดุลบาฮา พระผู้ซึ่งทรงเป็นโอรสของพระองค์ หลังจากใช้ชีวิตในที่คุมขังสี่สิบปี รัฐธรรมนูญของประเทศตุรกีก็มีการปรับเปลี่ยน เปิดช่องทางให้พระอับดุลบาฮาได้รับอนุญาตเดินทางไปเยี่ยมประเทศอังกฤษ ฝรั่งเศสและอเมริกา สาสน์ที่ยืนกรานเกี่ยวกับที่มาของพระผู้เป็นเจ้าและความเป็นหนึ่งเดียวกันของมนุษย์ชาติเป็นที่ประทับใจพอ ๆ กับการที่พระองค์เองก็ทรงเป็นพระผู้นำพระธรรมสาสน์จากพระผู้เป็นเจ้า พระอับดุลบาฮาทรงมีพระอัธยาศัยไมตรีอย่างเอกอุดม พุทธศาสนิกชน มุสลิม ฮินดู โซโรแอสเตรียน ยิวและคริสต์ศาสนิกชน นั่งรวมกันที่โต๊ะของพระองค์อย่างมีไมตรีจิตมิตรภาพ พระองค์ทรงตรัสว่า " สิ่งสร้างสรรค์ทั้งหลายถูกสร้างขึ้นมาด้วยความรัก ขอให้อยู่ร่วมกันอย่างสันติและด้วยความสามัคคีปรองดอง"

ในหน้าหนังสือพิมพ์ *"New York World"* ฉบับวันที่ 1 ธันวาคม พ.ศ. 2464 (ค.ศ. 1921) พิมพ์บทความต่อไปนี้ :

" ไม่เคยเลยที่พระอับดุลบาฮา พระผู้ซึ่งเป็นผู้นำความเคลื่อนไหวของศาสนาใน-ประเทศทางตะวันออกได้มาเยือนสหรัฐฯ....เมื่อไม่นานมานี้ในเดือนมิถุนายนปีนี้ นักข่าวเฉพาะกิจแห่ง *"The World"* ได้ไปเข้าเฝ้าพระผู้ทรงเห็นการณ์ไกลพระองค์นี้และได้เขียนบทความบรรยายไว้ดังนี้ : "ความประทับใจในพระบุคลิกภาพของพระอับดุลบาฮาในทันทีที่เห็นนั้นยากที่จะลบเลือน : พระองค์ทรงแต่งองค์ด้วยเสื้อคลุมที่ทอมาจากขนแกะ พระองค์ทรงสวมผ้าโพกพระเศียรสีขาวซึ่งเป็นสีเดียวกับพระเศียรและพระเกศา พระเนตรที่แหลมคมทำให้ใจสะท้าน และรอยยิ้มละไมอันอ่อนหวานต่อทุกคน"...

" แม้ในช่วงปลายแห่งพระชนม์ชีพ พระอับดุลบาฮาก็ยังทรงมีชีวิตชีวากับความสนใจเรื่องราวที่เกิดในโลก เมื่อตอนที่นายพลอัลเลนบีบุกจากประเทศอียิปต์มาขึ้นฝั่ง สิ่งแรกที่ท่านนายพลทำก็คือ ตรงไปเข้าเฝ้าเพื่อขอคำปรึกษาจากพระอับดุลบาฮา ช่วงที่ชาวยิวอพยพมาถึงดินแดนในพันธสัญญา พวกเขาก็มาเข้าเฝ้าพระอับดุลบาฮาเพื่อขอคำแนะนำ ที่พระอับดุลบาฮาตั้งความหวังไว้อย่างสูงก็คือปาเลสไตน์ พระองค์ทรงเชื่อว่าลัทธิบอลเชวิกจะเป็นบทเรียนแก่โลกที่ไม่เชื่อศาสนา

พระองค์ทรงสอนเกี่ยวกับความเสมอภาคระหว่างบุรุษและสตรี พระองค์ทรงกล่าวว่า : " โลกของมนุษย์ชาติมีสองปีก คือบุรุษและสตรี หากปีกข้างหนึ่งอ่อนแอ นกตัวนั้นก็จะไม่สามารถบินได้"....

" บทบรรณาธิการในหนังสือพิมพ์ *"The Times of India"* ฉบับเดือน มกราคม พ.ศ. 2465 (ค.ศ. 1922) เขียนไว้ดังนี้ :

"ในยามปกติที่ไม่มีข่าวเศร้าเกี่ยวกับการสวรรคตของพระอับดุลบาฮาถึงที่ประชุมบาไฮในกรุงบอมเบย์ หลายคนจึงรู้สึกตัวชาที่ได้รับข่าวเศร้านี้ ทั้ง ๆ ที่พวกเขามิได้อยู่ในกลุ่มพี่น้องบาไฮแต่พวกเขากลับมีความรู้สึกร่วมไปกับคำสอนหลักและชื่นชมกับงานที่ทุ่มเททั้งพระชนม์ชีพของพระผู้ที่ทรงสถาปนา ตามเหตุการณ์ เราได้ทราบโดยบังเอิญเกี่ยวกับข่าวสวรรคตของพระผู้นำศาสนา ที่จริงแล้วข่าวนี้ทำให้เราละวางความสนใจทางด้านการเมืองและเหตุสับสนวุ่นวาย แล้วหันมาพิจารณาสิ่งที่บุรุษพระองค์นี้ได้ทรงบำเพ็ญและจุดประสงค์ที่พระองค์ทรงมุ่งหมาย"

รายงานคร่าวๆ เกี่ยวกับประวัติของขบวนการเคลื่อนไหวมีดังนี้

" ปัจจุบัน พวกเราไม่สามารถตัดสินได้ว่า ความบริสุทธิ์ของศาสนา ความลี้ลับที่อยู่เหนือความเข้าใจของมนุษย์ตลอดจนความเชื่ออันสูงส่งของศาสนาบาไฮจะยังคงไม่เปลี่ยนแปลงหลังจากการเสด็จสวรรคตของพระผู้เป็นผู้นำที่ยิ่งใหญ่ ทั้งยังไม่สามารถคาดเดาได้ว่า สักวันหนึ่ง ศาสนาบาไฮจะกลายเป็นพลังในโลกเหมือนกับหรือยิ่งกว่าศาสนาคริสต์หรือศาสนาอิสลามหรือไม่ แต่เรายังคงแสดงความชื่นชมยามระลึกถึงบุรุษพระองค์หนึ่งผู้ซึ่งทรงใช้แรงจูงใจโน้มน้าวให้เกิดการกระทำดี พระผู้ซึ่งหมายให้เราเห็นมโนคติของพระองค์ที่ดูเหมือนจะถูกทำลายเป็นผุยผงในสงครามโลก แต่พระองค์กลับยังทรงคงความเชื่ออย่างแรงกล้าและทรงมีความมั่นใจในความเป็นไปได้ที่โลกจะครองสันติภาพและความรัก พระองค์ทรงประสิทธิผลมากกว่า ตอลสตอย พระองค์ได้ทรงแสดงให้ประเทศในตะวันตกเห็นว่าศาสนาคือพลังสำคัญที่ไม่สามารถถูกมองข้ามได้"

วิทยุโทรเลขและโทรเลขแสดงความเสียใจที่หลั่งไหลมาจำนวนมากมาย มีบางฉบับที่นำมาพิมพ์ดังนี้ :

ท่านเซอร์ วินสตัน เชอร์ชิล เลขาธิการหน่วยงานอาณานิคมแห่งสหราชอาณาจักรส่งวิทยุโทรเลขไปยังข้าหลวงใหญ่แห่งปาเลสไตน์ ขอให้นำส่งสารแสดงความอาลัยต่อชุมชนบาไฮในนามของรัฐบาลอังกฤษต่อการจากไปของท่านเซอร์ อับดุลบาฮา อับบาส เคบีอี

ได้รับสารแสดงความอาลัย ในนามของคณะกรรมาธิการบริหารสมาคมบาไฮชาวอเมริกัน ดังนี้

" พระองค์ทรงบันดาลทุกสิ่งได้ตามพระทัยปรารถนา หัวใจต่างร่ำไห้กับความทุกข์ทรมานอย่างสาหัสครั้งนี้ เพื่อนชาวอเมริกันขอส่งความรักอันผ่องแผ้วจากดวงจิต ขอแสดงความเศร้าสะเทือนใจที่หาขอบเขตมิได้ ขออุทิศถวายการยืนหยัดในความศรัทธาแน่วแน่ ขอส่งความรู้สำนึกในการดำรงอยู่ใกล้อย่างไม่มีวันห่างหายไปของพระองค์ผ่านมายังคณะกรรมาธิการแห่งความสามัคคี"

วิสเคาท์ อัลเลนบี ข้าหลวงใหญ่ประจำอียิปต์ ส่งโทรเลขฉบับลงวันที่ 29 พฤศจิกายน พ.ศ. 2464 (ค.ศ. 1921) ผ่านทางสื่อกลางแห่งข้าหลวงใหญ่ประจำปาเลสไตน์ มีใจความ ดังนี้:

" โปรดนำส่งความเศร้าจากใจจริงของข้าพเจ้าต่อญาติของ ท่านเซอร์ อับดุลบาฮา อับบาส เอฟเฟนดี ผู้ล่วงลับ พระผู้นำที่เคารพรักของชุมชนบาไฮ"

ศาสนิกชนอันเป็นที่รักของพระอับดุลบาฮาในเยอรมัน ให้ความมั่นใจในความจงรักภักดี ต่อใบไม้ผู้ทรงความศักดิ์สิทธิ์อันยิ่งใหญ่ ดังนี้ :

" ศาสนิกชนทั้งหมดต่างเศร้าสะเทือนใจต่อการสูญเสียชีวิตอันมีค่าของท่านนายที่คืนกลับมามิได้ เราสวดมนต์ขอให้ศาสนาอันทรงความศักดิ์สิทธิ์ได้รับความคุ้มครองจากพระผู้เป็นเจ้า ขอให้คำมั่นว่าพวกเราจะมีความซื่อสัตย์และเคารพศูนย์กลางแห่งพระปฏิญญา"

ข้อความอย่างเป็นทางการ ฉบับลงวันที่ 8 ธันวาคม พ.ศ. 2464 (ค.ศ. 1921) จากคณะรัฐมนตรีในกรุงแบกแดด มีความว่า :

" ฯพณฯ ซายิด อับเดอร์รามาน นายกรัฐมนตรี ใคร่ขอแสดงความเสียใจที่ครอบครัวของพระอับดุลบาฮา ได้สูญเสียพระผู้ทรงความศักดิ์สิทธิ์ท่านนี้ไปแล้ว"

ผู้บัญชาการทหารสูงสุดแห่งประเทศอียิปต์ตำแหน่งกองกำลังรบนอกประเทศส่งสารแสดงความเสียใจผ่านทางข้าหลวงใหญ่ประจำปาเลสไตน์มีใจความ ดังนี้ :

" ท่านนายพล คอนกรีฟ ขอท่านโปรดส่งความอาลัยรักของท่านถึงครอบครัวของ ท่านเซอร์ อับบาส อัล-บาฮา พระผู้ทรงเสด็จสวรรคต"

สมาคมเทววิทยาในกรุงลอนดอนติดต่อส่งสารถึงเพื่อนศาสนิกชนที่อยู่ในไฮฟามีใจความ ดังนี้ :

" สมาคมเทววิทยาส่งแรงใจรัก ถึงครอบครัวศักดิ์สิทธิ์"

บุคคลที่มีชื่อเสียงท่านหนึ่งใน นาซาเรธ ซึ่งเป็นเมืองเล็กๆ แต่มีความศักดิ์สิทธิ์ได้ส่งโทรเลขมีใจความ ดังนี้:

" เราขอแสดงความเศร้าเสียใจอย่างยิ่งและเราขอร่วมทุกข์กับท่านในวาระแห่งการอัสดงของพระผู้เป็นดวงตะวันแห่งตะวันออก เราทั้งหลายเป็นของพระผู้เป็นเจ้าและเราจะกลับคืนสู่พระองค์"

บาไฮศาสนิกชนจำนวนนับพันในกรุงเทหราน เมืองหลวงของเปอร์เซีย ส่งความระลึกถึงพี่น้องศาสนิกชนในกรุงลอนดอน ให้ความมั่นใจแก่พวกเขาด้านการยึดมั่นอยู่ในศาสนา ดังนี้ :

" แสงแห่งพระปฏิญญาได้ถูกเคลื่อนจากตาไปสู่หัวใจ ยุคนี้คือยุคแห่งการสอน แห่งความสมัครสมานสามัคคีและการพลีตน"

และที่กล่าวถึงท้ายสุด คือบุคคลในแวดวงการศึกษาแห่งมหาวิทยาลัยอ็อกฟอร์ด เป็นศาสตราจารย์ที่มีชื่อเสียงและประสบความสำเร็จ มีความรู้นำหน้ากว่าเพื่อนร่วมสาขาอาชีพ ได้ส่งจดหมายในนามของตนเองและของภรรยาแสดงความเสียใจดังมีใจความต่อไปนี้ :

" การล่วงพ้นจากม่านสู่ชีวิตอันเต็มจะต้องเป็นความมหัศจรรย์เป็นพิเศษและเป็นพรสำหรับบุคคล ผู้ซึ่งทรงสำรวมความคิดถึงแต่สิ่งที่สูงส่งเสมอและทรงเพียรพยายามใช้ชีวิตในโลกเบื้องล่างนี้อย่างประเสริฐ"

# 5. หลังจากงานพระราชพิธีบรรจุพระบรมโกศในพระสถูป [Post Funeral

ในวันที่เจ็ดหลังจากการสวรรคตของท่านนาย มีการแจกข้าวโพดในนามของพระอับดุลบาฮาแก่คนยากจนจำนวนนับพันโดยไม่คำนึงถึงเชื้อชาติ ศาสนาในเมืองไฮฟา ผู้ซึ่งทั้งหมดพระอับดุลบาฮาทรงนับเป็นเพื่อน ทั้งยังทรงเป็นผู้ปกป้องเขาเหล่านั้น ความโศกเศร้าของพวกเขาต่อการจากไปของพระอับดุลบาฮาทำให้ของทุกคนได้รับความกระทบกระเทือนใจอย่างยิ่ง ในเจ็ดวันแรกมีการเลี้ยงอาหารแก่คนยากจนจำนวนห้าสิบถึงหนึ่งร้อยคนทุกวันที่บ้านของพระอับดุลบาฮาซึ่งเป็นสถานที่ที่พระองค์ทรงเคยทำทานเป็นกิจวัตร

มีชาวเมืองไฮฟา อัคคา และบางส่วนรอบๆ เมืองปาเลสไตน์และซีเรีย จากต่างศาสนา เชื้อชาติ เผ่าพันธุ์จำนวนกว่าหกร้อยคนมาร่วมพิธีไว้อาลัยในวันที่สี่สิบหลังวันมรณภาพ และได้มีการจัดเลี้ยงอาหารแก่คนยากไร้จำนวนกว่าร้อยคน ท่านผู้ว่าราชการเมืองฟินิเชีย มีเจ้าหน้าที่และชาวยุโรปบางคนเข้าร่วมงานด้วย

สมาชิกในครอบครัวของท่านนายจัดงานในพิธีทั้งหมด มีโต๊ะยาวประดับด้วยดอกเฟื่องฟ้าสีม่วงอันสวยงามวางทอดนอนบนโต๊ะคละกับดอกนาซีซัสสีขาว มีโถใหญ่ใส่ส้มสีเหลืองทองที่เก็บมาจากสวนของท่านนายผู้เป็นที่รัก เหล่านี้ทำให้ห้องอันโอ่โถงที่มีเครื่องประดับเพียงชิ้นเดียวคือพรมเปอร์เซียสีอ่อนหวานที่หายากดูสวยงาม นอกจากนี้แล้วไม่มีเครื่องตกแต่งใดที่จะมากั้นความภูมิฐานและความเรียบง่าย

แขกทุกคนได้รับการต้องรับเหมือนกันหมด ไม่มี "ตำแหน่งที่นั่งสำหรับระดับผู้นำ" บ้านหลังนี้ยังคงเป็นบ้านของท่านนายเสมอ จึงไม่มีการให้ยกระดับบุคคลด้านฐานะและตำแหน่งเป็นพิเศษ

หลังจากอาหารกลางวัน แขกก็เข้ามาพร้อมกันในห้องโถงกลาง ห้องนี้ก็ไม่มีเครื่องประดับใด ๆ มีแต่ภาพของพระอับดุลบาฮาที่พวกเขามาร่วมระลึกเป็นเกียรติ มีพรมเปอร์เซียลายดอกซึ่งแขวนประดับฝาผนัง ด้านหน้าเป็นเวทีที่ถ้อยคำของผู้กล่าวคำปราศรัยสะกดผู้ร่วมงานจนทุกคนที่นั่งห้อมล้อมตกอยู่ในความเงียบแต่รับฟังด้วยหัวใจ

ท่านผู้ว่าราชการเมืองฟินิเชียกล่าวดังนี้ :

" ข้าพเจ้าคิดว่า ส่วนใหญ่ของพวกเราที่มารวมตัวกัน ณ ที่นี้คงเห็นพระวรกายอันสง่างามของเซอร์ อับดุลบาฮา อับบาส ได้อย่างชัดเจนในจินตภาพตอนที่พระองค์ทรงดำเนินอย่างใช้ความคิดบนถนนของเรา นึกถึงบุคลิกอันสุภาพและอ่อนโยน ความเมตตาและความรักของพระองค์ที่มีต่อเด็กและต่อดอกไม้ตลอดจนความเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่และความห่วงใยที่มีต่อคนยากไร้และคนที่ประสบความทุกข์ยาก ตอนที่เข้าเฝ้าพระองค์เราเห็นความอ่อนโยนและเรียบง่ายจนเกือบลืมไปว่าพระองค์คือครูที่ยิ่งใหญ่ เราลืมว่าพระธรรมลิขิตและการสนทนากับพระองค์นำมาซึ่งการปลอบโยนและสร้างแรงดลบันดาลใจแก่บุคคลนับร้อยนับพันในโลกตะวันออกและตะวันตก"….

ผู้ปราศรัยคนต่อ ๆ มากล่าวประกาศด้วยความสำนึกพระคุณในผลงานและชีวิตอันเต็มไปด้วยการบำเพ็ญประโยชน์ของพระอับดุลบาฮา ต่อไปนี้คือคำปราศรัยของแขกบางท่านที่ตัดตอนมาบางส่วน :

" เสียงขับขานกระแสหนึ่งจากกรุงเทหราน ดังสะท้อนในอิรัก ได้ยินไปถึงดินแดนตุรกี และโน้มน้าวใจเมื่อได้ยินทำนองอันไพเราะในดินแดนศักดิ์สิทธิ์ซึ่งเป็นที่ที่เสียงนี้ดังขึ้น จากนั้นก็ขยายและล้ำลึก จนในที่สุดเสียงอันสั่นสะเทือนนี้ก็ได้ไปสะท้อนทั่วอียิปต์ แล้วก็แผ่ข้ามทะเลไปยังโลกตะวันตกจากนั้นก็ไปถึงโลกใหม่

" เสียงกระแสหนึ่งขอร้องมนุษย์ชาติให้มีความรัก ความสามัคคี และสันติภาพ เสียงที่ดังมานี้จะไม่ประสบความสำเร็จในการส่งคลื่นที่รวดเร็วประดุจดังสายฟ้าไปทั่วโลกหากปราศจากซึ่งเจตนาอันบริสุทธิ์

" ขอถวายคำสรรเสริญแด่ ท่านอับบาส พระผู้ซึ่งทรงเป็นความภาคภูมิใจและความรุ่งโรจน์แห่งโลกตะวันออกที่ได้เห็นยุคของการฟื้นขึ้นมาของความรู้และการสลายลงของอคติ ยุคที่เห็นพระองค์ทรงรุ่งขึ้นสู่ยอดสุดของความยิ่งใหญ่อันเรืองรอง ผู้ซึ่งทรงเร่งให้ต้อนรับธงชัย ผู้ซึ่งดวงดาราของพระองค์ปรากฏขึ้นในเปอร์เซียและส่องแสงไปยังจิตใจของมนุษย์ทั้งปวง เป็นสัญลักษณ์แห่งการทวีขึ้นของสวรรค์แห่งความประเสริฐจนสาดรัศมีอย่างเต็มที่ไปทั่วขอบฟ้า หลักการของพระองค์ได้ทรงทำให้ประชาชนและญาติพี่น้องมีความสมถะเสมือนดังองค์บาฮาที่ได้ทรงบำเพ็ญมาก่อนหน้านี้...

" ข้าพเจ้ามีความเชื่อมั่นว่า พระผู้ที่เรามาแสดงความไว้ทุกข์ต่อการจากไปในขณะนี้ พระผู้ซึ่งทรงให้คำแนะนำสั่งสอนแก่ประชาชนด้วยคำพูดและพระธรรมบัญญัติในโลกตลอดเวลาที่ทรงพระชนม์ชีพอยู่แปดสิบปีในโลกเบื้องล่าง ได้ทรงปฏิบัติพระองค์เป็นตัวอย่างและมีพระจริวัตรที่ดีเลิศ บัดนี้ พระผู้นั้นได้ทรงเลือกแล้วที่จะทรงนำและแนะแนวทางเราอย่างเงียบๆ

" ดังนั้น จึงควรที่เราจะอุทิศความความคิดและเพ่งจิตถวายคำสดุดีพระองค์ และแม้ว่าวันก่อนข้าพเจ้าได้ทำให้พวกท่านหลั่งน้ำตา ณ ที่ประตูของพระอับดุลบาฮา แต่วันนี้ เป็นหน้าที่ของข้าพเจ้าที่จะต้องร้องขอและขอร้องท่านโปรดลืมความเศร้าโศกนั้นเสีย ขอให้กลั้นความเสียใจและหยุดหลั่งน้ำตา เพราะที่จริงแล้ว ท่านเซอร์ อับบาส ทรงจากพวกเราไปเพียงแค่พระวรกาย แต่พระองค์ยังคงอยู่กับเราทางจิตวิญญาณและทางการกระทำที่ประเสริฐอย่างน่าอัศจรรย์ใจ เพราะถึงแม้ว่าพระองค์จะทรงจากไปแล้ว แต่พระองค์ก็ยังทรงทิ้งมรดกอันมีค่าไว้ในคำแนะนำอันเปี่ยมด้วยปรีชาญาณ ในคำสอนทางธรรมและการกระทำที่เปี่ยมด้วยเมตตา ให้เห็นเป็นตัวอย่างจากพระชนม์ชีพอันทรงคุณค่าของพระองค์ ในความเพียรอันเป็นเลิศ ในพลังแห่งเจตจำนง ทรงให้เห็นความอดทนและความแข็งแกร่ง ความคงมั่นตราบจนเสด็จสวรรคต"

# 6. ประพระธรรมเกี่ยวข้องบางบท ของ พระอับดุลบาฮา [Relevant Writings of ‘Abdu’l-Bahá]

บัดนี้ถึงเวลาแล้ว ที่ในที่สุดเราต้องหันกลับไปศึกษาพระธรรมของพระอับดุลบาฮา อ่านคำอำลา อ่านคำแนะนำสั่งสอน ท่องบทสวดมนต์ อ่านคำขอร้องและการคาดการณ์ อ่านพระประสงค์และเจตจำนงที่ทรงลิขิตไว้อย่างละเอียดและทรงพลัง ต่อไปนี้คือคำแนะนำอย่างกว้างๆ ของพระอับดุลบาฮา แก่เพื่อน ๆ ของพระองค์

*" ดูกร ผู้เป็นที่รักของพระผู้เป็นนาย! ในยุคอันศักดิ์สิทธิ์นี้นี้ ไม่อนุญาตให้มีการขัดแย้งและทะเลาะวิวาท ผู้ที่ก้าวร้าวทุกคนทำให้ตนเองไม่ได้รับพระกรุณาธิคุณจากพระผู้เป็นเจ้า จึงเป็นหน้าที่ของทุกคนที่จะต้องแสดงออกซึ่งความรักอย่างที่สุด มีความประพฤติที่เหมาะสม ตรงไปตรงมาและมีความเมตตาอย่างจริงใจกับประชาชนและพี่น้องร่วมโลก ไม่ว่าเขาเหล่านั้นจะเป็นมิตร หรือคนแปลกหน้า ความรักและความเมตตานั้นจะต้องแรงกล้าจนคนแปลกหน้าคิดว่าตัวเขาเองเป็นเพื่อน ศัตรูคิดว่าเขาเป็นพี่น้องที่แท้จริง ไม่มีเรื่องผิดใจกันระหว่างพวกเขา*

*"เพราะว่าการมีอยู่ทั่วไปในสากลโลกเป็นของพระผู้เป็นเจ้า ส่วนทุกสิ่งที่มีความจำกัดเป็นของโลก :*

*" ดังนั้น มนุษย์จะต้องพยายามเพื่อว่าความจริงที่กล่าวมานี้จะได้แสดงออกด้วยคุณธรรมและความสมบูรณ์แบบ เพื่อให้แสงที่ฉายมาจากคุณธรรมนี้ได้ส่องไปถึงทุกคน แสงตะวันจะได้ฉายไปทั่วโลกและฝนแห่งการพระราชทานจากสวรรค์อันทรงความเมตตาจะตกลงบนประชาชนทั้งหมด สายลมที่ช่วยฟื้นคืนชีวิตคืนสติแก่ทุกสรรพสิ่งที่ดำรงอยู่และทุกสิ่งที่เปี่ยมล้นด้วยชีวิตจะได้รับส่วนแบ่งที่โต๊ะอาหารในสวรรค์ของพระองค์ ในทำนองเดียวกัน ความรักและความเมตตาของเหล่าคนรับใช้พระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงเที่ยงแท้องค์เดียวนั้นจะต้องมีอย่างอุดมและขยายไปสู่มนุษย์ชาติทั่วโลก*

เกี่ยวกับเรื่องนี้ ไม่อนุญาตให้มีการกำหนดขอบเขตหรือตั้งข้อจำกัด

*" โอ เพื่อนที่รักของเรา! ด้วยเหตุนี้จึงควรคบหากับประชาชน ญาติพี่น้อง และศาสนาทั้งหลายของโลกด้วยความซื่อตรงอย่างที่สุด ด้วยความเที่ยงธรรม ด้วยความจงรักภักดี ด้วยความเมตตา ความปรารถนาดีและความเป็นมิตร เพื่อที่ว่าโลกแห่งความเป็นอยู่จะเต็มไปด้วยความปิติยินดีอันทรงความศักดิ์สิทธิ์และพระกรุณาธิคุณของพระบาฮาอุลลาห์ เพื่อว่าความเขลา ความเป็นปฏิปักษ์ ความเกลียดชังและความอาฆาตแค้นจะได้สูญไปจากโลก และความมืดมัวที่มาจากความบาดหมางในหมู่ประชาชนและญาติพี่น้องในโลกจะเปิดทางให้กับแสงแห่งความสามัคคี ถ้าคนในโลกและประเทศใดไม่มีความสัตย์ต่อเจ้า เจ้าก็จงแสดงความยุติธรรมต่อพวกเขา ถ้าพวกเขาห่างเหินเจ้า เจ้าก็จงดึงดูดพวกเขาเข้ามาหาเจ้า หากพวกเขาตั้งตนเป็นศัตรู จงเป็นเพื่อนกับพวกเขา หากพวกเขาวางยาพิษแก่ชีวิตของเจ้า จงทำให้วิญญาณของพวกเขาหอมหวาน หากพวกเขาทำให้เจ้ามีบาดแผล จงเป็นยาที่ทาบรรเทาความเจ็บปวดของเขา ทั้งหมดที่กล่าวมานี้คือคุณลักษณะของบุคคลที่มีความจริงใจ เหล่านี้คือคุณสมบัติของผู้ที่ซื่อตรง!*

*" ดูกร บรรดาผู้ที่เป็นที่รักของพระผู้เป็นนาย! จงพยายามอย่างสุดหัวใจที่จะปกป้องศาสนาของพระผู้เป็นเจ้าจากการถูกโจมตีโดยผู้ที่หน้าไหว้หลังหลอก ทั้งนี้เพราะคนจำพวกนี้ทำให้คนที่ซื่อตรงกลับคดงอและทำให้ความพากเพียรทำกุศลกิจให้ผลในทางตรงกันข้าม"*

ผู้ปราศรัยกล่าวเกี่ยวกับความเจ็บปวดรวดร้าวและความทรมานที่บังเกิดแก่พระอับดุลบาฮาในโลกนี้และความปรารถนาของพระอับดุลบาฮาที่จะพลีพระชนม์ชีพเพื่อเพื่อนมนุษย์ พระอับดุลบาฮาได้ทรงเผยพระธรรมวจนะดังต่อไปนี้ :

*" ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้า พระผู้เป็นเจ้าของข้าพเจ้า พระองค์ทรงเห็นคนรับใช้ที่ถูกประทุษร้ายของพระองค์คนนี้ตกอยู่ในกรงเล็บของสิงโตที่น่ากลัว เป็นเหยื่อของสุนัขป่าที่หิวกระหาย ถูกจับโดยสัตว์ที่ดุร้าย ขอทรงพระกรุณาช่วยเหลือข้าพเจ้า เพื่อที่ความรักที่ข้าพเจ้ามีต่อพระองค์จะช่วยให้ข้าพเจ้าได้ดื่มด่ำกับถ้วยที่ปริ่มไปด้วยความจงรักภักดีต่อพระองค์และจะได้เต็มอิ่มไปด้วยพระกรุณาธิคุณของพระองค์ และเมื่อข้าพเจ้าต้องล้มลงบนผงฝุ่น ข้าพเจ้าจะได้ทรุดหมอบราบและสิ้นสติในขณะที่เครื่องแต่งกายของข้าพเจ้าแห้งกรังด้วยสีโลหิตแดงเข้มของข้าพเจ้า นี่คือคำอธิษฐานที่ข้าพเจ้าขอ เป็นความปรารถนาจากใจ เป็นความหวัง ความภูมิใจ ความยินดีของข้าพเจ้า ข้าแต่พระผู้เป็นนาย พระผู้เป็นเจ้า พระผู้เป็นที่หลบภัยของข้าพเจ้า ข้าพเจ้าขออธิษฐานต่อพระองค์ว่า ณ ชั่วโมงสุดท้ายแห่งชีวิตของข้าพเจ้า ขอให้การจบชีวิตของข้าพเจ้าเสมือนชะมดที่ส่งสุคนธรสแห่งความปิติยินดี ข้าพเจ้าวิงวอนพระองค์ ขออย่าให้แม้วันเดียวผ่านไปโดยที่ข้าพเจ้ามิได้ดื่มจากถ้วยนี้จนอิ่ม การกระทำที่ไม่บังควรของบรรดาผู้ที่หักล้างพระปฏิญญาและจุดชนวนแห่งความแตกสามัคคีนั้นหนักหนาสากรรจ์มาก แสดงให้เห็นการกระทำที่มุ่งร้าย ปลุกปั่นให้เกิดความไม่สงบในดินแดนและหยามเกียรติพระองค์ผู้อยู่ท่ามกลางคนรับใช้ของพระองค์ ข้าแต่พระผู้เป็นนาย ขอทรงเป็นโล่ปกป้องพระองค์จากผู้หักล้างกติกาเหล่านี้ ผู้ซึ่งทรงเป็นป้อมปราการของศาสนาของพระองค์ และโปรดคุ้มกันที่หลบภัยอันศักดิ์สิทธิ์นี้จากการบุกรุกของคนที่ไม่ศรัทธาในพระผู้เป็นเจ้า*

*" ที่จริงแล้ว พระองค์ทรงเดชานุภาพ พระผู้ทรงอำนาจ พระผู้ทรงเมตตากรุณา พระผู้ทรงพลัง !"*

*" ข้าแต่พระผู้เป็นนาย! พระองค์ทรงเห็นทุกสิ่งร่ำไห้แก่ข้าพเจ้า และทรงเห็นญาติพี่น้องของข้าพเจ้ามีความปิติยินดีที่เห็นความทุกข์ระทมของข้าพเจ้า ขอความรุ่งโรจน์ของพระองค์จงเป็นพยาน ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้าของข้าพเจ้า แม้ในหมู่ศัตรูของข้าพเจ้าก็ยังมีคนที่โศกเศร้าและเป็นทุกข์กับความเดือดร้อนของข้าพเจ้า และคนที่ริษยาข้าพเจ้าอีกจำนวนมากก็ยังร่ำไห้เพราะเห็นแก่ความเป็นห่วงที่ข้าพเจ้ามีต่อพวกเขา เพราะพวกเขาเห็นข้าพเจ้าถูกขับไล่และมีทุกข์ และมิได้เห็นสิ่งอื่นใดนอกจากความเมตตากรุณาที่ข้าพเจ้ามีต่อพวกเขา เมื่อพวกเขาเห็นข้าพเจ้าถูกกวาดเข้าไปในอุทกแห่งความทุกข์ยากและเคราะห์กรรมที่ท่วมไหลบ่า กลายเป็นเป้าของลูกศรที่ตัดสินชะตากรรม หัวใจของพวกเขาก็สะเทือนด้วยความเห็นใจและด้วยน้ำตาที่คลอเบ้า พวกเขาจึงให้การเป็นพยานและประกาศว่า : " ขอพระผู้เป็นนายทรงเป็นพยาน พวกเรามิได้เห็นสิ่งอื่นใดเลยนอกจากความจงรักภักดี ความเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่และความเห็นใจผู้อื่นอย่างที่สุด" บรรดาผู้หักล้างพระปฏิญญาส่งสัญญาณให้เห็นความชั่วร้าย และบันดาลโทสะอย่างรุนแรงด้วยความอาฆาตแค้น พวกเขารื่นเริงยินดีที่เห็นข้าพเจ้าตกเป็นเหยื่อที่ถูกทดสอบอย่างทารุณที่สุด พวกเขารีบดำเนินการต่อต้านข้าพเจ้าและมีความสุขสำราญกับความทุกข์ที่ห้อมล้อมข้าพเจ้าอยู่*

*" ข้าแต่พระผู้เป็นนาย! ถ้วยของข้าพเจ้าบรรจุความทุกข์ระทมมากจนล้น พายุที่พัดเข้ามาจากทุกทิศทางกำลังโหมกระหน่ำข้าพเจ้าอย่างรุนแรง หลาวแห่งความเจ็บปวดรวดร้าวปักรอบร่างของข้าพเจ้าและลูกศรแห่งความยากลำบากพุ่งเข้าหาข้าพเจ้าประหนึ่งสายฝน ด้วยประการฉะนี้ ข้าพเจ้าจึงท่วมท้นไปด้วยความยากแค้น ในยามที่ถูกทิ้งให้อยู่ท่ามกลางศัตรูโดยลำพัง การถูกรุกไล่โดยฝ่ายตรงข้ามทำให้ภายในตัวข้าพเจ้าอ่อนกำลังลง ข้าแต่พระผู้เป็นนาย ขอทรงโปรดเมตตาต่อข้าพเจ้า โปรดทรงยกข้าพเจ้าขึ้นไปหาพระองค์และโปรดให้ข้าพเจ้าได้ดื่มจากถ้วยแห่งการพลีชีพ เพราะโลกอันกว้างใหญ่ไพศาลไม่สามารถจุข้าพเจ้าได้อีกต่อไป ที่จริงแล้ว พระองค์คือพระผู้ทรงเมตตา พระผู้ทรงเห็นใจ พระผู้ทรงปรานี พระผู้ทรงโอบอ้อมอารีต่อทุกสรรพสิ่ง"*

ผู้ปราศรัยสวดมนต์ขอการคุ้มครองป้องกันแด่เพื่อนๆ ดังนี้ :

*" ข้าแต่พระผู้เป็นนาย พระผู้เป็นเจ้าของข้าพเจ้า! โปรดช่วยให้ผู้ที่พระองค์รักใคร่มั่นคงในศาสนา ให้เขาเดินในวิถีของพระองค์ มีจิตมั่นในศาสนาของพระองค์ โปรดประทานความกรุณาเพื่อให้เขายังยั้งกิเลสและความเห็นแก่ตัวและเดินตามแสงธรรมที่คอยนำทาง พระองค์คือพระผู้ทรงอานุภาพ พระผู้ทรงกรุณา พระผู้ทรงดำรงอยู่ด้วยตนเอง พระผู้ทรงประทานพร พระผู้ทรงเห็นใจ พระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้ทรงอารี"*

ผู้ปราศรัยสวดมนต์ถึงผู้ตั้งตนเป็นศัตรูกับพระอับดุลบาฮา ดังนี้:

*"ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้าของข้าพเจ้า! ข้าพเจ้าขอต่อพระองค์ด้วยคำพูดและหัวใจ ขอพระองค์อย่าทรงแก้แค้นคนที่โหดร้ายและกระทำความผิด ผู้มีเล่ห์เหลี่ยมและผู้ประสงค์ร้ายเพราะพวกเขาเบาปัญญาและเลวทราม พวกเขาไม่ทราบว่าตัวเองได้กระทำอะไรลงไป พวกเขาสามารถแยกสิ่งที่ถูกออกจากสิ่งที่ผิด ไม่สามารถแยกความเที่ยงธรรมออกจากความไม่เป็นธรรม พวกเขาทำตามแต่ใจตัวเองและเดินตามรอยบรรดาผู้ที่บกพร่องและโฉดเขลาในท่ามกลางพวกเขา ข้าแต่พระผู้เป็นนาย! ขอทรงเมตตาต่อพวกเขา ขอทรงคุ้มกันพวกเขาจากโรคภัยไข้เจ็บในช่วงเวลาแห่งความทุกข์ยากนี้ และขอให้ความทรมานและความยากลำบากอันมากมายนี้จงเป็นของคนรับใช้ผู้นี้ของพระองค์ ผู้ซึ่งได้ตกลงมาในหลุมอันมืดมิดนี้ ขอทรงเลือกข้าพเจ้าออกมารับเคราะห์และให้ข้าพเจ้าได้พลีชีพแก่คนที่พระองค์ทรงรักทั้งหมด! ข้าแต่พระผู้เป็นนาย พระผู้ทรงความประเสริฐสูงส่งที่สุด ขอให้วิญญาณ ชีวิต ตัวตน จิตวิญญาณและทั้งหมดของข้าพเจ้าจงเป็นพลีแก่พวกเขา! ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้า พระผู้เป็นเจ้าของข้าพเจ้า ข้าพเจ้าหมอบก้มลงอ้อนวอนขอความกรุณาอย่างสุดหัวใจ ขอพระองค์ทรงอภัยแก่ใครก็ตามที่ทำร้ายข้าพเจ้า ขอพระองค์ทรงพระราชทานอภัยแก่คนที่วางแผนลับเพื่อต่อต้านและสร้างความขุ่นเคืองแก่ข้าพเจ้า ขอทรงชำระล้างการกระทำชั่วร้ายอันไม่เป็นธรรมของพวกเขาที่ปฏิบัติต่อข้าพเจ้า ขอทรงพระราชทานของขวัญอันเลิศแก่พวกเขา ให้พวกเขามีความสุขหรรษา ขอทรงผ่อนคลายความเศร้าโศกของพวกเขา ขอให้พวกเขาประสบสันติและความเจริญรุ่งเรือง ขอทรงพระราชทานความสุขสำราญและขอทรงหลั่งพระกรุณาธิคุณแก่พวกเขา พระองค์คือพระผู้ทรงพลานุภาพ พระผู้ทรงกรุณา พระผู้ทรงช่วยเหลือในยามที่ตกอยู่ในอันตราย พระผู้ทรงดำรงอยู่ด้วยพระองค์เอง"*

ผู้ปราศรัยกล่าวถึงคำสอนของพระอับดุลบาฮา เกี่ยวกับความสำคัญของการสอนศาสนาของพระผู้เป็นเจ้าดังนี้ :

*" ดูกร บรรดาผู้ที่ยืนหยัดอยู่ในพระปฏิญญา! เมื่อถึงคราวที่นกปีกหักที่ถูกทำร้ายนี้ต้องเหินขึ้นสู่อาณาจักรที่มองไม่เห็นและร่างที่ต้องดับลงนี้สูญสลายหายไปหรือถูกฝังไว้ภายใต้ฝุ่นดิน เป็นหน้าที่ของอัฟนานซึ่งเป็นลูกหลานที่แตกแขนงมาจากพฤกษาอันศักดิ์สิทธิ์ ผู้ซึ่งเป็นแขน (เสาหลัก) ของศาสนาของพระผู้เป็นเจ้า (ขอความรุ่งโรจน์แห่งพระผู้เป็นนายจงมีแด่เหล่าอัฟนาน) ที่จะต้องยืนหยัดในพระปฏิญญาของพระผู้เป็นเจ้า และเป็นหน้าที่ของบรรดาเพื่อนๆ และบุคคลอันเป็นที่รักทั้งหมดของพระผู้เป็นเจ้าที่จะต้องกระวีกระวาดและลุกขึ้นด้วยจิตใจและวิญญาณด้วยใจสมัคร ด้วยความพร้อมเพรียงกันในการกระจายรสสุคนธ์ของพระผู้เป็นเจ้า ช่วยกันสอนและส่งเสริมสนับสนุนศาสนาของพระองค์ จำเป็นที่พวกเขาจะต้องไม่หยุดพักแม้แต่ขณะเดียวและไม่อยู่เฉย พวกเขาจะต้องกระจายกันออกไปในทุกดินแดน ผ่านทุกประเทศและเดินทางไปทั่วทุกภูมิภาค มุมานะโดยไม่คำนึงถึงการหยุดพัก และมีความแน่วแน่จนบรรลุเป้าหมายท้ายสุด พวกเขาจะต้องส่งเสียงร้องประกาศชัยชนะ ยา บาฮาอุล-อับภา (ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นความรุ่งโรจน์เหนือความรุ่งโรจน์ใด ๆ) ในทุกประเทศเขตแดน พวกเขาจะต้องมีชื่อเสียงไม่ว่าจะไปที่ไหนในโลกพวกเขาจะถูกจุดอย่างสว่างไสวประหนึ่งเป็นคบไฟในทุกที่ชุมนุม จะลุกเป็นเพลิงแห่งความรักที่มาจากพระผู้เป็นเจ้าในทุกประชุม เพื่อที่แสงแห่งสัจธรรมจะปรากฏขึ้นอย่างช่วงโชติในใจกลางหัวใจของโลก ทำให้มวลชนทั่วตะวันออกและตะวันตกได้มารวมกันภายใต้ร่มเงาแห่งพระวจนะของพระผู้เป็นเจ้า แล้วความหอมหวานที่มาจากความศักดิ์สิทธิ์จะได้ฟุ้งกระจายไปทั่ว ทำให้ใบหน้าของมนุษย์ฉายความเปล่งปลั่ง ทำให้หัวใจเต็มไปด้วยพระวิญญาณจากพระผู้เป็นเจ้าและจิตวิญญาณได้รับชีวิตจากสวรรค์*

*" สานุศิษย์ของพระคริสต์ลืมตนเองและสิ่งทางโลกทั้งหมด พวกเขาละจากความรักโลภโกรธหลงและทิ้งสมบัติทางโลก พวกเขาขจัดตัวออกจากตนเองและละจากความรัก โลภ โกรธ หลง พวกเขาตัดกิเลสและกระจายกันไปทั่วเพื่อเรียกให้ประชาชนในโลกไปสู่การนำทางจากสวรรค์ จนในที่สุด พวกเขาก็เปลี่ยนโลกให้เป็นอีกโลกหนึ่ง ทำให้โฉมหน้าของโลกเรืองรอง พวกเขาก็ได้พิสูจน์จนนาทีสุดท้ายให้เห็นการพลีตนในหนทางของพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงเป็นที่รักพระองค์นั้น ท้ายที่สุดพวกเขาก็ทนทุกข์กับการถูกประหัตประการอย่างเป็นเกียรติประวัติ ขอให้บรรดาผู้ที่พูดจริงทำจริงเจริญรอยตาม"*

*" ถ้าพบกับใครหรือประสบสิ่งใดแล้วเกิดอุปสรรคในการกระจายแสงธรรม ขอให้บรรดาผู้เป็นที่รักให้คำแนะนำ ด้วยการกล่าวกับพวกเขาว่า : " ในบรรดาของขวัญทั้งหมดจากพระผู้เป็นเจ้า ชิ้นที่ยิ่งใหญ่ที่สุดคือ ของขวัญแห่งการสอนศาสนา การสอนศาสนาดึงดูดพระกรุณาธิคุณของพระผู้เป็นเจ้าและเป็นพันธกิจอันดับแรกของเราทุกคน แล้วพวกเราจะยอมปล่อยให้ของขวัญที่ดีที่สุดเช่นนี้หลุดลอยไปหรือ? ไม่ควรเป็นเช่นนั้น เราจึงสละชีวิต สิ่งดี ๆ ความสะดวกสบาย แล้วเราก็สอนศาสนาของพระผู้เป็นเจ้า แต่การสอนก็ควรกระทำอย่างระมัดระวังและรอบคอบ ที่ระบุไว้ในพระคัมภีร์คือม่านที่บดบังจะต้องไม่ฉีกขาดสะบั้นลงในทันที"*

เกี่ยวกับพระผู้ก่อตั้งศาสนาของประชาชนแห่งบาฮา :

*" พระผู้ทรงเป็นรากฐานของศาสนาของประชาชนแห่งบาฮา ขอชีวิตของข้าพเจ้าเป็นพลีแด่ท่าน คือพระบ๊อบผู้ทรงความศักดิ์สิทธิ์ พระผู้ทรงความสูงส่ง ผู้ทรงแสดงออกซึ่งความเป็นเอกภาพและความเป็นหนึ่งเดียวกันของพระผู้เป็นเจ้า พระบ๊อบทรงเป็นพระผู้เบิกทางแด่พระผู้ทรงความงามอันอุดมพรซึ่งก็คือพระผู้ทรงความงามอับภา (ขอชีวิตของข้าพเจ้าเป็นพลีต่อบรรดามิตรที่มีความศรัทธาแน่วแน่ต่อพระองค์) ผู้ทรงเป็นพระผู้แสดงองค์พระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงประเสริฐสุด และทรงเป็นรุ่งอรุณแห่งแก่นสารัตถะที่สุดของพระองค์ ส่วนคนอื่นๆ นั้นเป็นคนรับใช้พระองค์และปฏิบัติตามพระบัญชาของพระองค์ ทุกคนต้องหันไปหาพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ที่สุด ส่วนที่มิได้ระบุไว้ในพระคัมภีร์จะต้องอ้างถึงสภายุติธรรมแห่งสากล สถาบันนี้ดำเนินงานด้วยความเห็นพ้องต้องกันหรือโดยความเห็นส่วนใหญ่ซึ่งที่จริงแล้วเป็นการกระทำที่ตรงตามจริงและเป็นวัตถุประสงค์ขององค์พระผู้เป็นเจ้า ที่จริงแล้วใครก็ตามที่กระทำการเบี่ยงเบนไปจากนี้นับว่าเป็นผู้ฝักไฝ่ความแตกแยก และแสดงออกซึ่งความมุ่งร้ายและเมินหน้าหนีจากพระผู้เป็นนายแห่งพระปฏิญญา*

เกี่ยวกับความซื่อสัตย์จงรักภักดีที่ประชาชนแห่งบาฮาต้องมีต่อเจ้าหน้าที่ผู้มีอำนาจสูงสุดในประเทศและกฎหมายของบ้านเมือง พระอับดุลบาฮาทรงลิขิตไว้ดังนี้

*" ดูกร ผู้เป็นที่รักของพระผู้เป็นนาย! เป็นหน้าที่ของเจ้าที่จะต้องอ่อนน้อมต่อกษัตริย์ผู้ทรงเที่ยงธรรม และแสดงความจงรักภักดีต่อพระเจ้าแผ่นดินที่ทรงยุติธรรมทุกพระองค์ จงปฏิบัติหน้าที่ต่อพระผู้มีอำนาจสูงสุดของโลกด้วยความซื่อสัตย์และด้วยใจที่ภักดี แสดงออกซึ่งความเชื่อฟังและด้วยความปรารถนาดี อย่าเข้าไปก้าวก่ายกับเรื่องการเมืองโดยที่มิได้รับอนุญาตจากผู้มีอำนาจ เพราะความไม่ซื่อสัตย์ต่อผู้มีอำนาจที่มีความเป็นธรรมเปรียบเสมือนกับการไม่ซื่อต่อองค์พระผู้เป็นเจ้าเอง นี่คือคำแนะนำจากเราและเป็นไปตามพระบัญชาของพระผู้เป็นเจ้า ขอความสุขสวัสดีจงมีแด่ผู้ที่ปฏิบัติตามนี้"*

ผู้ปราศรัยจบส่วนหนึ่งในพระคัมภีร์ด้วยการสวดมนต์บทนี้

*" ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้า พระผู้เป็นเจ้าของข้าพเจ้า ! ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ ต่อเหล่าพระศาสดา ต่อพระศาสนทูต ต่อเหล่านักบุญและผู้ทรงความศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ ขอโปรดทรงเป็นพยานว่าข้าพเจ้าได้กล่าวประกาศสรุปข้อพิสูจน์ของพระองค์ต่อบรรดาผู้เป็นที่รักของพระองค์ และได้ชี้แจงเรื่องต่าง ๆ ต่อพวกเขาอย่างชัดเจนเพื่อว่าพวกเขาจะปกป้องศาสนาของพระองค์ ช่วยคุ้มกันวิถีทางอันเที่ยงตรงของพระองค์และป้องกันกฎศีลธรรมอันโชติช่วงของพระองค์ ที่จริงแล้ว พระองค์คือพระผู้ทรงตรัสรู้ทุกสรรพสิ่ง พระผู้ทรงปรีชาญาณ!"*

ต่อจากหัวข้อพระประสงค์และเจตจำนงของพระอับดุลบาฮา ขอให้พวกเราตั้งใจอ่านคำเตือนที่พระอับดุลบาฮาได้เขียนในธรรมสาสน์ฉบับสุดท้ายถึงบรรดาผู้เป็นที่รักทั้งโลก ดังนี้ :

*" ดูกร บรรดาผู้เป็นที่รัก! จงปกป้องศาสนาของพระผู้เป็นเจ้า อย่าถูกลวงด้วยถ้อยคำที่กล่าวอย่างหวานหู แต่จงเพ่งความคิดไปยังเจตนาของทุกคน จงพิจารณาเป้าประสงค์ที่เขาตั้งไว้ ขอให้ใส่ใจกับหนทางที่เที่ยงตรงแล้วจงระวังตัว จงหลีกหนีพวกเขาเสียและอย่ากระทำการรุนแรง อย่าตำหนิติเตียน อย่ากล่าวคำหมิ่นประมาท จงปล่อยให้เขาอยู่ในพระหัตถ์ของพระผู้เป็นเจ้า"*

การคาดการณ์ล่วงหน้าที่ชัดเจนและไม่ผิดพลาดเกี่ยวกับการเผยศาสนาอันเรืองรองในอนาคตอันใกล้ที่พระอับดุลบาฮาลิขิตไว้ในจดหมายในขณะที่ท่านตกอยู่ในสภาวะถูกบีบคั้น ภายใต้การคุกคามของคณะกรรมการไต่สวน ซึ่งนับเป็นวันที่มืดมนที่สุดของการถูกกักขังที่เมืองอัคคา มีเนื้อหาดังนี้ :

*" ณ เวลานี้ พระหัตถ์อันทรงพลานุภาพของพระผู้เป็นเจ้ากำลังวางรากฐานแก่ของขวัญแห่งพระกรุณาธิคุณสูงสุดอันทรงความล้ำเลิศที่ทรงพระราชทานให้โลกแห่งความเป็นอยู่ พลังแห่งศักยภาพใดก็ตามที่แฝงเร้นอยู่ในใจกลางของวัฏจักรอันศักดิ์สิทธิ์นี้จะค่อยๆ ปรากฏออกมาให้เห็น แต่สำหรับพัฒนาการ ณ ปัจจุบันยังอยู่แค่ในระยะเริ่มและดวงตะวันแห่งการเผยพระธรรมก็เพิ่งรุ่งขึ้นมา ก่อนที่ศตวรรษและยุคนี้จะสิ้นสุดลงก็จะเป็นที่ชัดเจนและเป็นที่ประจักษ์โดยทั่วกันว่าของขวัญชิ้นนั้นจะมีความวิจิตรงดงามและเลิศล้ำเพียงใด!"*

คำยืนยันชัดเจนแน่นอนที่คล้ายกันได้แก่ความเคลื่อนไหวที่พระอับดุลบาฮาทรงกล่าวให้เห็นเหตุการณ์ล่วงหน้าในพระธรรมบทหนึ่งที่ทรงลิขิตตอนหลังสงครามสงบ ถึงเพื่อนชาวเคิร์ดที่อาศัยอยู่ในอียิปต์ ดังนี้ :

*" เกี่ยวกับพระวจนะของแดเนียลที่เจ้าขอให้ตีความพระธรรมลิขิตดังนี้ "พระพรจงมีแด่ผู้ก้าวเข้ามาในช่วงเวลาหนึ่งพันสามร้อยสามสิบห้าวัน" วันเหล่านี้คิดตามสุริยคติมิใช่จันทรคติ เพราะศตวรรษนี้มีช่วงเวลาล่วงผ่านจากรุ่งอรุณของดวงตะวันแห่งสัจจะ จากนั้นคำสอนของพระผู้เป็นเจ้าจะสถาปนาอย่างมั่นคงบนโลก แสงธรรมจากตะวันออกจะสาดไปจนถึงตะวันตก บรรดาผู้มีความศรัทธามั่นจะมีความยินดีปรีดาในยุคนี้! "*

พระอับดุลบาฮาได้ทรงลิขิตไว้ในหนึ่งในพระธรรมสาสน์ชุดแรกๆ เพื่อทรงย้ำและอธิบายเพิ่มเติมให้เห็นความหมายที่ซ่อนอยู่ในพระวจนะข้างต้น ดังนี้

*"ดูกร คนรับใช้ของพระผู้เป็นเจ้า! ที่กล่าวไว้ก่อนหน้านี้ว่า การปิดสมัยคิดจากระยะเวลาหนึ่งพันสามร้อยสามสิบห้าปีนับจากวันที่พระผู้ทรงความศักดิ์สิทธิ์ พระโมฮัมหมัดพระผู้ทรงเป็นอัครราชทูตของพระผู้เป็นเจ้าได้ทรงเสด็จลี้ภัย(ฮิจเราะห์) ขอความสรรเสริญและพระพรจงมีแด่พระองค์ และสัญญาณแห่งการรุ่งของความรุ่งโรจน์ ความปราโมทย์และการแพร่พระธรรมวจนะของพระผู้เป็นเจ้าก็จะกระจายไปทั่วทั้งตะวันออกและตะวันตก"*

หนึ่งในพระธรรมสาสน์ฉบับฉบับล่าสุด พระอับดุลบาฮาทรงลิขิตข้อแนะนำแก่กลุ่มเพื่อนของพระผู้เป็นเจ้า พระองค์ทรงกล่าวเป็นนัย เป็นการให้ชีวิตชีวาแก่กำลังใจว่า :

*"จงอย่าให้ความสำคัญกับการเป็นตัวตนของอับดุลบาฮา เพราะในที่สุดแล้วพระองค์ก็จะทรงจากพวกเจ้าทั้งหมดไป แต่จงจับจ้องไปที่พระวจนะของพระผู้เป็นเจ้า แม้ว่าอับดุลบาฮาจะตกอยู่ภายใต้คมดาบ ถ้าพระวจนะของพระผู้เป็นเจ้าส่องสว่างและเป็นที่เชิดชูบูชาก็จงยินดีและจงรู้สึกขอบคุณ จงวางตนในขอบเขตหรือตั้งตนอยู่ในพันธศาสนกิจ เพราะความสำคัญเหนือสิ่งอื่นใดอยู่ที่วิหารอันทรงความศักดิ์สิทธิ์ของศาสนาของพระผู้เป็นเจ้ามิใช่ที่โครงร่างทางกายภาพของอับดุลบาฮาที่ต้องถึงกาลดับสลาย บรรดาผู้ที่เป็นที่รักของพระผู้เป็นเจ้าจะต้องลุกขึ้นด้วยความมั่นคงอย่างเสมอต้นเสมอปลาย จนแม้กระทั่งในยามที่คนจำนวนนับร้อยหรือแม้กระทั่งอับดุลบาฮาเองก็ต้องตกเป็นเป้าของหลาวของศัตรู ก็จะไม่มีสิ่งใดที่จะมีผลหรือทำให้เจตจำนงอันแน่วแน่ ความตั้งใจ ความกระตือรือร้น ความกระฉับกระเฉงตลอดจนการรับใช้ศาสนาของพระผู้เป็นเจ้าของพวกเขาลดลงได้......ดูกร ผู้เป็นที่รักของพระผู้เป็นนาย นี่คือคำแนะนำและคำชักชวนจากเรา ขอความสุขสวัสดีจงมีแด่ผู้ที่พระผู้เป็นนายทรงช่วยกระทำตามที่ลิขิตไว้ในสาสน์อันบริสุทธิ์และศักดิ์สิทธิ์ฉบับนี้"*

ธรรมสภาบาไฮแห่งกรุงเทหรานได้เผยแพร่จดหมายเวียนในวาระแห่งการจากโลกนี้ไปของท่านนาย มีเนื้อหาที่ตัดตอนมาจากสาสน์ที่ทรงเผยไว้เมื่อสิบสี่ปีก่อนโดยปากกาของพระผู้เป็นศูนย์กลางแห่งพระปฏิญญา ต่อไปนี้คือเนื้อหาบางช่วงบางตอน :

*" ดูกร บรรดาผู้ที่มีความศรัทธา ผู้เป็นที่รัก! เมื่อใดก็ตามที่มีความทุกข์ยากลำบากเกิดขึ้นในดินแดนศักดิ์สิทธิ์ จงอย่ากระวนกระวายและอย่าร้อนใจ อย่ากลัวและอย่าเศร้า เพราะไม่ว่าสิ่งใดจะเกิดขึ้นล้วนช่วยเชิดชูพระวจนะและกระจายสุคนธรสของพระผู้เป็นเจ้า จงก้าวอย่างมั่นคงหนักแน่นและลุกขึ้นรับใช้ศาสนาด้วยความแน่วแน่อย่างที่สุด.......ขอให้ผู้ที่เด็ดเดี่ยวและยึดอยู่ในพระปฏิญญาจงได้รับพลังจิตของพระผู้เป็นเจ้าและความรุ่งโรจน์จาก**พระองค์!"*

หนึ่งในบรรดาพระวจนะของพระอับดุลบาฮาที่เกี่ยวข้องกับการจากโลกนี้ไปให้ความมั่นใจแก่เราดังนี้ :

*" จงระลึกไว้เสมอว่า ไม่ว่าเราจะอยู่หรือไม่อยู่ในโลกนี้ การมีอยู่ของเราจะอยู่กับเจ้าเสมอ"*

ในสาสน์ฉบับหนึ่งที่พระอับดุลบาฮาทรงลิขิตถึงบาไฮศาสนิกชนคนหนึ่งในอเมริกา พระองค์ทรงพรรณนาให้เห็นความรุ่งเรืองในอนาคตของพฤกษาอันทรงความศักดิ์สิทธิ์ของพระผู้เป็นเจ้าซึ่งพระองค์เองทรงเป็นสาขาที่ยิ่งใหญ่ที่สุดของพฤกษานั้นไว้ดังนี้ :

*" จงอย่ากลัวถ้าสาขานี้ถูกพรากออกไปจากโลกแห่งวัตถุและทิ้งใบให้หลุดร่วง ไม่เป็นเช่นนั้นเลยเพราะใบเหล่านี้จะเจริญเติบโต เพราะสาขานี้จะงอกงามต่อไปหลังจากที่ถูกตัดออกจากโลกเบื้องล่างแล้ว จะได้ไปถึงยอดสุดแห่งความรุ่งโรจน์อันสูงสุดและจะออกผลที่พรมโลกด้วยรสสุคนธ์"*

สาสน์ฉบับท้ายสุดที่ลิขิตไว้อย่างงดงาม เป็นฉบับที่พระอับดุลบาฮาเผยแก่บรรดาศาสนิกชนอันเป็นที่รักในเมืองสตุ๊ทการ์ท สื่อความคิดเกี่ยวกับโลกที่ไม่มีความจีรังยั่งยืน ต่อไปนี้คือคำแนะนำศาสนิกชนอันเป็นที่รักที่อยู่ในเมืองนั้นไว้ดังนี้ :

*" ดูกร บรรดาผู้ที่เป็นที่รักของพระผู้เป็นนาย! ในโลกมนุษย์นี้ ไม่มีสิ่งใดดำรงอยู่ได้ตลอดไป ชาวโลกอาศัยอยู่ในโลกนี้และใช้วันเวลาส่วนใหญ่ไปอย่างเปล่าประโยชน์ ในท้ายที่สุดก็ถูกฝังลงใต้ผงฝุ่นดิน พวกเขาซ่อมแซมบ้านแห่งความเงียบชั่วนิรันดร์ พวกเขามิได้ทิ้งความสำเร็จไว้เบื้องหลังได้รับพระพร พวกเขามิได้ประกอบสิ่งที่ให้ผล มิได้กระทำการใด ๆ ที่ให้เป็นประโยชน์ ดังนั้นวันเวลาแห่งชีวิตจึงสูญเปล่าในขณะที่บุตรแห่งอาณาจักรของพระผู้เป็นเจ้าหว่านเมล็ดลงดินแห่งสัจธรรมอันอุดมสมบูรณ์ซึ่งในที่สุดเมล็ดเหล่านั้นจะเจริญเติบโต ให้ผลผลิตและทวีคุณงามความดีตลอดไปชั่วนิรันดร์ พวกเขาจะได้รับชีวิตอันเป็นอมตะและจะได้มาซึ่งพระมหากรุณาธิคุณอันยั่งยืนนาน พวกเขาจะเปล่งประกายแสงดังดวงดาวบนนภาแห่งอาณาจักรสวรรค์ ขอความรุ่งเรืองแห่งความรุ่งโรจน์ที่สุดจงมีแด่พวกเจ้า!"*

บัดนี้มาถึงคำร้องขอจากพระอับดุลบาฮา มีฉบับใดหรือ ที่ลิขิตอย่างตรงไปตรงมาและกระตุ้นเตือนที่อ่านแล้วเศร้าและกระเทือนใจมากยิ่งไปกว่าพระวจนะที่ประทับใจและสร้างแรงดลบันดาลใจในสาสน์ฉบับต่อไปนี้?

*" เพื่อนๆ ทั้งหลาย! เวลาที่เราจะไม่ได้อยู่กับเจ้าใกล้เข้ามาแล้ว เราได้ทำทุกอย่างเท่าที่จะทำได้ เราได้รับใช้ศาสนาของพระบาฮาอุลลาห์จนสุดความสามารถแล้ว เราได้ตรากตรำทำงานทุกเช้าค่ำทุกปีตลอดชีวิต โอ เราเฝ้ารอที่จะได้เห็นคนที่เป็นที่รักของพระผู้เป็นเจ้าเข้ารับดูแลงานของศาสนา! บัดนี้เวลาแห่งการประกาศอาณาจักรของบาฮาได้มาถึงแล้ว! นี่คือเวลาแห่งความรักและความสามัคคี เป็นยุคแห่งความสมัครสมานทางจิตวิญญาณของบรรดาผู้เป็นที่รักของพระผู้เป็นเจ้า เราใช้แหล่งพลังทางกายไปหมดสิ้นแล้ว และดวงจิตแห่งชีวิตทางวิญญาณของเราคือการได้ต้อนรับข่าวดีจากประชาชนแห่งบาฮา เรากำลังเงี่ยหูฟังทิศตะวันออก ทิศตะวันตก ทิศเหนือและใต้เผื่อว่าบางทีเราอาจจะได้ยินเพลงแห่งความรักและมิตรภาพที่ร้องอยู่ในที่ประชุมของศาสนิกชนที่มีความจงรักภักดี วันเวลาแห่งชีวิตของเราถูกกำหนดไว้แล้ว ด้วยเหตุนี้จึงไม่มีความหรรษาเหลืออยู่ โอ เราเฝ้าหวังที่จะได้เห็นบรรดาเพื่อนๆ สามัคคีกันประหนึ่งถูกร้อยเป็นสายไข่มุกอันแวววับ เป็นกลุ่มดาวที่ส่องแสงสุกใส เป็นรัศมีของดวงตะวัน เป็นประหนึ่งดังละมั่งในทุ่งหญ้าเดียวกัน!*

*" นกไนติงเกลลึกลับกำลังร้องขับขาน พวกเขาจะไม่ฟังหรือ? สกุณาแห่งสวรรค์กำลังร้องเพลง พวกเขาจะไม่สนใจเลยหรือ? เทพยดาแห่งอับภากำลังร้องเรียกพวกเขา: พวกเขาจะไม่ตั้งใจฟังหรือ? พระผู้ประกาศข่าวแห่งพระปฏิญญากำลังขอร้อง : พวกเขาจะไม่เชื่อฟังหรือ?*

*" เรากำลังรอ รอ ที่จะได้ยินข่าวดีว่า เหล่าศาสนิกชนเป็นศูนย์รวมแห่งความซื่อสัตย์จริงใจ แห่งการกลับมาของความรักและไมตรีจิตมิตรภาพ เป็นสัญญาณแห่งความเป็นอันหนึ่งอันเดียวและความสามัคคีกลมเกลียวกัน พวกเขาจะไม่ทำให้เรายินดีหรือ? พวกเขาจะไม่ทำให้เราพอใจหรือ? พวกเขาจะไม่ทำให้ความปรารถนาของเราปรากฏออกมาหรือ? พวกเขาจะไม่ทำให้หัวใจของเราสมปรารถนาหรือ? พวกเขาจะไม่สดับตรับฟังคำร้องขอจากเราหรือ?*

*" เรากำลงรอ เรากำลังรอ กำลังรอ"*

# 7. บทอธิษฐาน ณ พระสถูปของพระอับดุลบาฮา [Tablet of Visitation to Shrine of ‘Abdu’l-Bahá]

(ใช่สวดเป็นการส่วนตัวได้ด้วยเช่นกัน)

พระอับดุลบาฮาทรงตรัสว่า

*"ใครที่สวดบทอธิษฐานนี้ด้วยความอ่อนน้อมและศรัทธา จะยังความเบิกบานหรรษาให้แก่หัวใจของคนรับใช้ผู้นี้ ซึ่งจะเป็นเสมือนได้อยู่ต่อหน้าพระองค์”*

พระอับดุลบาฮา

**\* \* \* \* \***

*พระองค์คือพระผู้ทรงความรุ่งโรจน์!*

*ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้า พระผู้เป็นเจ้าของข้าพเจ้า! ข้าพเจ้าขอยกมือวิงวอนพระองค์ด้วยความอ่อนน้อมและน้ำตา ขอเอาใบหน้าคลุกธุลี ณ ธรณีประตูของพระองค์ พระผู้ทรงความประเสริฐเหนือปัญญาของผู้แก่วิชาและการสรรเสริญของผู้ที่เทิดทูนพระองค์ ขอทรงทอดสายตาแห่งความปรานีมายังคนรับใช้ผู้ต่ำต้อยและอ่อนน้อมอยู่ ณ ประตูของพระองค์ และโปรดให้เขาดำดิ่งลงสู่มหาสมุทรแห่งพระกรุณาอนันต์ของพระองค์*

*ข้าแต่พระผู้เป็นนาย ! เขาคือคนรับใช้ผู้น่าสงสารและต่ำต้อยของพระองค์ เป็นทาสที่วิงวอนพระองค์ เป็นเชลยอยู่ในมือของพระองค์ อธิษฐานถึงพระองค์ด้วยความศรัทธา วางใจในพระองค์ หลั่งน้ำตาต่อพระพักตร์ของพระองค์ ร้องเรียกและวิงวอนพระองค์ว่า :*

*ข้าแต่พระผู้เป็นนาย พระผู้เป็นเจ้าของข้าพเจ้า ! โปรดประทานความกรุณาให้ข้าพเจ้ารับใช้บรรดาผู้เป็นที่รักของพระองค์ โปรดให้ข้าพเจ้าเป็นทาสรับใช้ที่เข้มแข็งของพระองค์ ให้หน้าผากของข้าพเจ้าด้วยแสงแห่งการบูชาในราชสำนักแห่งความวิสุทธิของพระองค์ และด้วยการอธิษฐานถึงอาณาจักรแห่งความโอฬารของพระองค์ โปรดช่วยให้ข้าพเจ้าสิ้นความเห็นแก่ตัว ณ ประตูไปสู่สวรรค์ของพระองค์ ให้ข้าพเจ้าตัดความผูกพันจากทุกสิ่งภายในอาณาบริเวณอันวิสุทธิ์ของพระองค์ โปรดให้ความไม่เห็นแก่ตัวเป็นถ้วยที่ข้าพเจ้าดื่ม เป็นเสื้อคลุมที่ข้าพเจ้าสวม เป็นมหาสมุทรที่ข้าพเจ้าดำดิ่งลงไป โปรดบันดาลให้ข้าพเจ้าเป็นประดุจธุลีในวิถีของบรรดาผู้เป็นที่รักของพระองค์ และให้ข้าพเจ้าได้สละวิญญาณสำหรับพิภพที่ได้รับเกียรติจากรอยเท้าของบรรดาผู้ที่พระองค์เลือกสรรในวิถีของพระองค์ ข้าแต่พระผู้เป็นนายแห่งความรุ่งโรจน์ในเบื้องบนสุด!*

*คนรับใช้ร้องเรียกพระองค์ยามรุ่งอรุณและค่ำคืนด้วยบทอธิษฐานนี้ โปรดให้หัวใจของเขาสมปรารถนา ข้าแต่พระผู้เป็นนาย ! โปรดให้เขามีหัวใจที่ผ่องใส มีใจเบิกบานและเห็นแจ้งในธรรม เพื่อว่าเขาจะได้รับใช้ศาสนาและคนรับใช้ของพระองค์*

*พระองค์คือพระผู้ทรงประทานพร พระผู้ทรงสงสาร พระผู้ทรงอารีที่สุด พระผู้ทรงกรุณา พระผู้ทรงปรานี พระผู้ทรงเห็นใจ !*

**\* \* \* \* \***

*" จงระลึกไว้เสมอว่า ไม่ว่าเราจะอยู่หรือไม่อยู่ในโลกนี้ การมีอยู่ของเราจะอยู่กับเจ้าเสมอ"*

พระอับดุลบาฮา

**\* \* \* \* \***

สิตาเรย์ คาร์นุม (เลดี้ บลอมพิวด์)

โชกี

ไฮฟา ปาเลสไตน์

มกราคม พ.ศ. 2465 (ค.ศ. 1922)